

ZPRÁVODAJ

města Horšovský Týn



listopad 2023 | číslo 11

Otevření loděnice

strana 5

Jan Herzig z H. Týna
obhájil zlatou medaili

strana 6

Barokní varhany
se dočkaly obnovy

strana 11

TIP MĚSÍCE

16. ročník Mezinárodního filmového festivalu
pro děti a mládež Juniorfest 2023 od 3. do 8. listopadu
v našem městě! Program na straně 18.

Listopad – jedenáctý měsíc v roce. Jeho název se od-
vozuje od padání listů, které je pro toto období
charakteristické, tak jako svátek svatého Mar-
tina. Ten se slaví 11. listopadu a symbolizuje
konec podzimu a příchod zimy a hodo-
vání. Kam vyrazíte na svatomar-
tinskou husu či svatomartinské
víno Vy? Více na straně 16.

ZE SCHŮZE RADY MĚSTA DNE 20. 9. a 4. 10. 2023

Projednala:

- předložený vstupní soupis nároků vlastníka pozemků – města Horšovský Týn v rámci provádění jednoduché pozemkové úpravy (dále JPÚ) v katastrálním území Horšov. Jedná se o pozemek města v obvodu pozemkových úprav řešeného dle §2 zákona č. 139/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů parc. č. GP 22/7 – trvalý travní porost o výměře 1321 m², k. ú. Horšov, zapsaného na LV 1 vedeného KÚ pro PK, KP Domažlice. RM souhlasí s předloženým vstupním soupisem nároků vlastníka pozemků města Horšovský Týn řešených dle §2 zákona č. 139/2002 Sb., ve znění pozdějších předpisů pro k. ú. Horšov v rámci JPÚ Horšov. RM bere na vědomí soupis pozemků města, které se nachází mimo obvod pozemkové úpravy v k. ú. Horšov.
- cenovou nabídku předloženou projektantem Bc. Jakubem Baštářem, IČ 87672014, na zhotovení projektové dokumentace bouracích prací na pozemku parc. č. 928, jehož součástí je stavba občanského vybavení čp. 64, Velké Předměstí, k. ú. Horšovský Týn za cenu 18.000 Kč (není plátcem DPH). Nové využití pozemku je řešeno v rámci rekonstrukce Husova náměstí. RM schvaluje cenovou nabídku. RM ukládá OMIM objednat vyhotovení projektové dokumentace.
- žádost o pronájem části pozemku parc. č. 2437, k. ú. Horšovský Týn o výměře cca 40 m². Jedná se o přilpocenou část pozemku pod stavbami nacházející se na pozemku parc. č. 1524/28. Pozemek parc. č. 2437, k. ú. Horšovský Týn je dle vyhlášky města o místním poplatku za užívání veřejného prostranství veřejným prostranstvím. RM ukládá OMIM činit kroky k vyjmutí části pozemku parc. č. 2437, k. ú. Horšovský Týn z ploch veřejných prostranství uvedených v příloze č. 1 vyhlášky o místním poplatku za užívání veřejného prostranství. Žádost bude dále řešena až po vyjmutí části pozemku parc. č. 2437, k. ú. Horšovský Týn z ploch veřejných prostranství.
- žádost o povolení konání 36. regionální výstavy hospodářského zvířectva územních organizací Plzeňského a Karlovarského kraje pořádané Českým svazem chovatelů, z. s., Základní organizace Horšovský Týn, náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn, IČO 70859302, která proběhne ve dnech 13. až 14. října 2023 v jízdně areálu Chodská pila s. r. o., Polní 198, 346 01 Horšovský Týn. RM schvaluje konání 36. regionální výstavy hospodářského zvířectva územních organizací Plzeňského a Karlovarského kraje pořádané Českým svazem chovatelů, z. s., Základní organizace Horšovský Týn, náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn, IČO 70859302, která proběhne ve dnech 13. až 14. října 2023 v jízdně areálu Chodská pila s. r. o., Polní 198, 346 01 Horšovský Týn.

• cenovou nabídku firmy Stepan service s. r. o., se sídlem Petrovická 388, 344 01 Domažlice, IČO 29106575, DIČ CZ29106575 na výměnu výlohy, okna a vstupních dveří za cenu 108.768 Kč bez DPH, cena včetně DPH činí 131.609 Kč. RM souhlasí s objednáním dle cenové nabídky.

• návrh Smlouvy o poskytnutí účelové dotace č. 39402023, mezi městem a Plzeňským krajem, jejímž předmětem je poskytnutí účelové finanční dotace jako vyrovnávací platby za poskytování SOHZ určené na úhradu nákladů souvisejících s poskytováním základních činností sociální služby pečovatelská služba ve výši 100.000 Kč. RM souhlasí s návrhem smlouvy. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy.

• žádost o odkoupení pozemku města parc. č. 2381 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 423 m² a části pozemku města parc. č. 1210 o výměře cca 710 m² – vše ostatní plocha, manipulační plocha, vše v k. ú. Horšovský Týn. V případě, že by město neschválilo prodej obou požadovaných pozemků, předložil žadatel i druhou žádost, kde žádá alespoň o prodej části pozemku parc. č. 1210 o výměře cca 710 m². Uvedené pozemky chce odkoupit z důvodu rozšíření zahrady. Dle platného územního plánu se jedná o plochy obytné smíšené venkovské. Pozemek parc. č. 2381 je využíván vlastníkem sousední nemovitosti jako jediný možný přístup a příjezd k jeho nemovitosti. RM ukládá OMIM připravit podklady do ZM s doporučením schválit zá-
měr města prodat část pozemku města parc. č. 1210 o výměře cca 710 m² – vše ostatní plocha, manipulační plocha, k. ú. Horšovský Týn za cenu stanovenou dle zásad tvorby ceny pozemků, které město bude prodávat a s doporučením pozemek parc. č. 2381, k. ú. Horšovský Týn neprodávat.

• žádost o odkoupení části pozemku města parc. č. 1578/1 o výměře 1 m² – orná půda, k. ú. Horšovský Týn pod stavbou kůlny, která je ve vlastnictví žadatelky. Dle vyhotoveného geometrického plánu na zaměření stavby byl požadovaný pozemek označen jako pozemek parc. č. 1578/197, k. ú. Horšovský Týn. Dojde k majetkoprávnímu narovnání v rámci provádění revize údajů katastru nemovitostí. RM ukládá OMIM připravit podklady do ZM s doporučením schválit zá-
měr města prodat část pozemku města parc. č. 1578/1 o výměře 1 m² – orná půda, k. ú. Horšovský Týn za cenu stanovenou dle zásad tvorby ceny pozemků, které město bude prodávat.

• informaci OMIM o předložení návrhu Smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci – pozemek parc. č. 1853/2 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 43 m², k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR - hospodaření se svěřeným majetkem – Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 – Nové Město do vlastnictví města. RM postupuje tento materiál do zasedání ZM s doporučením schválit předložený návrh smlouvy o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovité věci – parc. č. 1853/2, k. ú. Horšovský Týn a ukládá OMIM připravit podklady pro zasedání ZM.

• podnět k prošetření využívání pozemku p. č. 390/11 v k. ú. Horšovský Týn. RM ukládá OMIM rozšířit výpůjčku o pozemek parc. č. 390/11 v k. ú. H. Týn pro stávajícího vypůjčitele areálu stadionu. RM ukládá Bytles HT vybudovat oplocení areálu, který je součástí výpůjčky.

• cenovou nabídku pana Jaroslava Webera, IČ 69253307 na technický dozor při akci „Horšovský Týn, část obce Horní Metelsko, kaple sv. Martina“ za cenu 39.000 Kč a návrh příkazní smlouvy. RM schvaluje cenovou nabídku. RM schvaluje návrh příkazní smlouvy mezi městem Horšovský Týn a panem Jaroslavem Weberem, IČ 69253307. RM pověřuje starostu podpisem této příkazní smlouvy.

• nabídku na opravu WC, podlah a výmalbu v Informačním centru, ul. 5. května od firmy DSP Domažlický stavební podnik s. r. o., Havlíčkova 6, 344 01 Domažlice, IČ 25200631 za celkovou cenu ve výši 323.224,39 Kč bez DPH, cena včetně DPH

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, + 420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Uzávěrka příštího čísla: **15. listopadu 2023** | Zpravodaj 12/2023 vychází: **1. prosince 2023**

Grafický návrh a zpracování: BcA. Patricie Císlerová | Redakce: Leona Císlerová, Andrea Bauerová | Jazyková korektura: Mgr. Luděk Thomayer

Foto na titulní straně: Michal Fronk

Zpravodaj je ke stažení na **www.mkzht.cz** | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na **www.horšovskytyn.cz**

Tisk: CV print, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, + 420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na **www.mkzht.cz**

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

391.101,51 Kč. RM schvaluje cenovou nabídku na opravu WC, podlah a výmalbu Informačního centra, ul. 5. května. RM projednala návrh smlouvy o dílo mezi městem Horšovský Týn a firmou DSP Domažlický stavební podnik s. r. o., Havlíčkova 6, 344 01 Domažlice, IČ 25200631 na opravu WC, podlah a výmalbu v Informačního centra, ul. 5. května. RM schvaluje návrh smlouvy o dílo a pověřuje starostu podpisem smlouvy o dílo.

- zápis ze schůze Komise RM pro participativní rozpočet, která se konala dne 2. 10. 2023. Komise zároveň znovu projednala návrh Obnovy dětského hřiště v části Horní Valdorf – herní prvek a lavičky. Komise doporučila umístit lavičky dle návrhu a herní prvek realizovat firmou jednoduchého herního prvku – houpacíka pro děti. RM souhlasí s těmito navrhovanými projekty komise: trvalkový záhon v Masarykově ulici, umístění odpadkového koše u studny na náměstí Republiky, zpevnění plochy pod kontejnery na tříděný odpad a umístění 2 ks laviček (hráz rybníka) – Horní Metelsko.

Vzala na vědomí:

- informaci OMIM o možnosti podání žádosti na ÚZSVM ve věci bezúplatného převodu pozemku parc. č. 2577/43 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 214 m², k. ú. Horšovský Týn. Na pozemku se nachází místní komunikace, která je zařazena do stávajícího pasportu místních komunikací pod názvem „10c – Cesta na sv. Annu“. RM ukládá OMIM podat žádost o bezúplatný převod pozemku parc. č. 2577/43 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 214 m², k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – ÚZSVM, IČ 69797111, Rašínovo nábrží 390/42, Praha – Nové Město do vlastnictví města.
- informaci o žádosti ÚZSVM o vyjádření k nabídce na převod pozemků parc. č. 1562/4, 1473, 2577/14, 2577/15, 2577/16, 2577/17, k. ú. Horšovský Týn. U pozemku parc. č. 1562/4 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře 46 m² se dle územního plánu jedná o plochy a koridory veřejného prostranství, jedná se o účelovou komunikaci. U pozemků parc. č. 1473, 2577/14, 2577/15, 2577/16, 2577/17, k. ú. Horšovský Týn se jedná o plochy zeleně přírodního charakteru. Jedná se o vegetaci podél místní komunikace – jde o bývalou silnici I/26. RM ukládá OMIM předložit nabídku na převod pozemků do ZM s doporučením RM nepodávat žádost o úplatný převod pozemků do vlastnictví města.

- informaci OMIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města rozšířit předmět výpůjčky o stavbu loděnice v ulici Jindřicha Jindřicha č.p. 356, Horšovský Týn Vodáckému oddílu „7“, z. s., Jary Cimrmana 294, Horšovský Týn, IČ 48342874. RM schvaluje návrh dodatku č. 1 ke smlouvě o výpůjčce mezi městem Horšovský Týn

a Vodáckým oddílem „7“, z. s., Jary Cimrmana 294, Horšovský Týn, IČ 48342874. RM pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku.

- informaci OMIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města prodloužit pacht části pozemku parc. č. 1229/1 o výměře 6742 m², pozemku parc. č. 1229/3 o výměře 8182 m², pozemku parc. č. 1582/31 o výměře 3574 m², pozemku parc. č. 1582/33 o výměře 3734 m², části pozemku parc. č. 1582/39 o výměře 4152 m², části pozemku parc. č. 1582/41 o výměře 4599 m², pozemku parc. č. 1582/43 o výměře 2360 m², pozemku parc. č. 1582/49 o výměře 1526 m², pozemku parc. č. 1582/51 o výměře 732 m², pozemku parc. č. 1582/67 o výměře 850 m², pozemku parc. č. 1582/73 o výměře 1537 m², vše v k. ú. Horšovský Týn o jeden rok tj. do 30. 9. 2024. RM schvaluje návrh dodatku č. 5 k pachtovní smlouvě mezi městem Horšovský Týn a společností AGRO Staňkov a. s., Plzeňská 350, 345 61 Staňkov, IČ 00115746. RM pověřuje starostu podpisem tohoto dodatku.

Přidělila:

- na základě návrhu a doporučení bytové komise byt č. 6, ulice 5. května 24, Horšovský Týn o velikosti 2+1, v přízemí o výměře 44,30 m².
- na základě návrhu a doporučení bytové komise byt č. 15 ulice Lidická 262, Horšovský Týn o velikosti 1+1, 3. patro o výměře 40 m².
- na základě návrhu a doporučení bytové komise byt č. 5, ulice 5. května 16, Horšovský Týn o velikosti 1+0, 1. patro o výměře 25,20 m².

Stanovila:

- oddávací dny na rok 2024 dle návrhu odboru správních agend takto: 19. 1., 20. 1., 2. 2., 3. 2., 23. 2., 24. 2., 8. 3., 9. 3., 22. 3., 23. 3., 12. 4., 13. 4., 26. 4., 27. 4., 17. 5., 18. 5., 31. 5., 1. 6., 7. 6., 8. 6., 14. 6., 15. 6., 12. 7., 13. 7., 19. 7., 20. 7., 2. 8., 3. 8., 16. 8., 23. 8., 24. 8., 6. 9., 7. 9., 20. 9., 21. 9., 4. 10., 5. 10., 18. 10., 19. 10., 8. 11., 9. 11., 6. 12., 7. 12.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

Usnesení ze zasedání Zastupitelstva města č. 7/2023 konaného dne 18. 9. 2023

Zastupitelstvo města (ZM) Horšovský Týn:

01. schvaluje návrhovou komisi ve složení MUDr. Ondřej Plášil a Ing. Jiří Janský.
02. schvaluje program 7. zasedání ZM.

03. bere na vědomí zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení zasedání ZM č. 6 ze dne 26. 6. 2023.

04. bere na vědomí zprávu Finančního výboru ZM ze dne 13. 9. 2023.

05. bere na vědomí zprávu Kontrolního výboru ZM ze dne 15. 9. 2023.

06. schvaluje bezúplatné nabytí pozemku parc. č. 2378 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 8914 m², k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu Státní pozemkový úřad, IČ 01312774, se sídlem Husinecká 1024/11 a, Praha 3 – Žižkov zapsaného na LV 10002 v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice pro obec Horšovský Týn, katastrální území Horšovský Týn do vlastnictví města Horšovský Týn.

07. neschvaluje nákup pozemku parc. č. 595 – zahrada o výměře 2295 m² k. ú. Horšovský Týn.

08. schvaluje v předloženém znění návrh kupní smlouvy č. KSP/6007/2023 kterou společnost ČEZ Distribuce a. s., IČ 24729035 se sídlem Děčín, Děčín IV - Podmokly, Teplická 874/8, PSČ 405 02 Děčín prodává městu Horšovský Týn, IČO 00253383, pozemek parc. č. 1522 – ostatní plocha, jiná plocha o výměře 10 m², k. ú. Horšovský Týn za cenu stanovenou dle znaleckého posudku č. 027876/2023 vyhotovený Pražskou znaleckou kanceláří, IČ 48910660, Vinohradská 938/37, 120 00 Praha 2 ve výši 10.760 Kč + DPH v platné výši. Kupující uhradí náklady na vyhotovení znaleckého posudku ve výši 18.460 Kč + DPH v platné výši, správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí. Kupní cena bude uhrazena po uzavření kupní smlouvy na základě vystavených faktur prodávajícím.

09. schvaluje prodej částí pozemku parc. č. 2432/1, dle vyhotoveného geometrického plánu č. 3330-170/2023 ze dne 4. 8. 2023 nově označených jako parc. č. 2432/4 o výměře 32 m², ostatní plocha, jiná plocha a parc. č. 2432/5 o výměře 18 m², ostatní plocha, jiná plocha, vše v k. ú. Horšovský Týn za kupní cenu 726 Kč/m² vlastníkově sousedního rodinného domu čp. 5, část obce Svata Anna. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (správní poplatek za vklad práva do katastru nemovitostí).

10. schvaluje záměr města prodat část pozemku parc. č. 902/2 – ostatní plocha, jiná plocha, k. ú. Horšovský Týn, která je dle vyhotoveného geometrického plánu nově označena jako parc. č. 902/12 o výměře 27 m² – zastavěná plocha, k. ú. Horšovský Týn vlastníkově sousedního pozemku parc. č. 904 za minimální kupní cenu 1.134 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku (náklady na vyhotovení geometrické-

ho plánu, správní poplatky za vklad práva do katastru nemovitostí).

11. schvaluje záměr města prodat samostatně pozemky parc. č. 1582/100 o výměře 876 m², parc. č. 1582/143 o výměře 819 m², parc. č. 1582/144 o výměře 1285 m², parc. č. 1582/145 o výměře 960 m², parc. č. 1582/146 o výměře 887 m², parc. č. 1582/147 o výměře 961 m², parc. č. 1582/148 o výměře 918 m², parc. č. 1582/149 o výměře 805 m², parc. č. 1582/151 o výměře 790 m², parc. č. 1582/152 o výměře 787 m², parc. č. 1582/153 o výměře 789 m², vše v k. ú. Horšovský Týn za účelem výstavby rodinného domu. Minimální výše kupní ceny je stanovena na 1.620 Kč/m² + DPH. Prodej nemovitosti se uskuteční za stanovených podmínek.

12. neschvaluje projednání nákupu pozemku parc. č. 902/1, k. ú. Horšovský Týn ostatní plocha, jiná plocha o výměře 508 m² z vlastnictví ČR – právo hospodařit s majetkem státu Státní statek Jeneč, státní podnik v likvidaci, IČ 00016918, Třanovského 622/11, Praha – Řepy do vlastnictví města Horšovský Týn.

13. ruší svoje usnesení číslo 06/2015 A10 ze dne 14. 9. 2015.

14. schvaluje záměr města prodat pozemek parc. č. 2350/13 o výměře 12 m² – zastavěná plocha k. ú. Horšovský Týn vlastníkov

sousedních pozemků parc. č. 671/1, 671/2, k. ú. Horšovský Týn za minimální kupní cenu 1.134 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku.

15. schvaluje záměr města prodat pozemky parc. č. 861/7 o výměře 3 m² – trvalý travní porost, parc. č. 861/8 o výměře 5 m² – trvalý travní porost, k. ú. Horšovský Týn vlastníkov sousedních pozemků parc. č. 862, 861/2, k. ú. Horšovský Týn za minimální kupní cenu 1.134 Kč/m². Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem pozemku.

16. schvaluje Smlouvu o bezúplatném převodu vlastnického práva k nemovitým věcem, kterou dojde k převodu pozemků parc. č. 2413/10 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 858 m² a parc. č. 2413/11 – ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 34 m², vše v k. ú. Horšovský Týn z vlastnictví ČR – příslušnost hospodařit s majetkem státu - Úřad pro zastupování státu ve věcech majetkových, IČ 69797111, Rašínovo nábřeží 390/42, Praha 2 do vlastnictví města Horšovský Týn.

17. schvaluje rozpočtové opatření č. 5/2023 rozpočtu města Horšovský Týn na rok 2023 v předloženém znění.

18. schvaluje Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace z Programu regenerace městské památkové rezervace Horšovský Týn ve výši 186.600 Kč (z tohoto činí podíl města 31.600 Kč a podíl MK ČR 155.000 Kč).

19. souhlasí, aby Vodohospodářský svazek obcí Domažlicka podepsal Memorandum o společném zájmu a postupu ve věci spolupráce při přípravě propojení skupinových vodovodů Nýrsko – Klatovy a Nýrsko – Domažlice – Holýšov se skupinovým vodovodem Plzeň s cílem zvýšit zabezpečení dodávky pitné vody v jihozápadní části Plzeňského kraje.

20. bere na vědomí Závěrečný účet Dobrovolného svazku obcí Domažlicko za rok 2022.

21. bere na vědomí Závěrečný účet Vodohospodářského svazku obcí Domažlicka za rok 2022.

22. bere na vědomí Závěrečný účet DSO pro odpadové hospodářství obcí Lazce za rok 2022.

23. schvaluje změnu termínu zasedání ZM z 06. 11. 2023 na termín 30. 10. 2023.

Krácenno, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová, tajemnice MěÚ

ODDĚLENÍ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ, ODPADOVÉ HOSPODÁŘSTVÍ INFORMUJE

o nezákonně soustředěném odpadu (černé skládky)

Dle zákona č. 541/2020 Sb., odpadech, je každý povinen nakládat s odpadem pouze v zařízení určeném pro nakládání s daným druhem a kategorií odpadu – to znamená, že by občané měli odevzdávat odpad na:

Sběrný dvůr, K Terénu 38, Horšovský Týn

provozní doba:

- úterý 9:00 – 12:00,
14:00 – 18:00
- čtvrtek 9:00 – 12:00,
14:00 – 18:00
- sobota 7:00 – 12:00

Obsluha Sběrného dvora: Milan Kocáb
tel. kontakt: 736 612 151.

Výše uvedené informace jsou určeny pro ty občany, kteří odpad odhazují do přírody, ale příroda není zařízení pro nakládání s odpady. Dochází tím k poškozování životního prostředí a k vysokým nákladům na úklid černých skládek. Jedná se tímto o přestupek dle výše jmenovaného zákona, který je pokutován v maximální výši až 200 000 Kč.

Jana Holečková



Nabídka 11 parcel v OZ Lidická za účelem výstavby rodinného domu

Město nabízí k prodeji 11 stavebních parcel v Obytné zóně Lidická - VI. etapa (pokračování ul. Žitná) za účelem výstavby rodinného domu. Více informací a podmínky prodeje jsou zveřejněny na webových stránkách města

www.horšovskytyn.cz (Úřední deska).



**Uzávěrka příštího čísla zpravodaje
je 15. listopadu 2023.
Příspěvky zasílejte na adresu
zpravodaj@mkzht.cz.**

LIDL V HORŠOVSKÉM TÝNĚ NEBUDE

S manažery výstavby a projektanty obchodního řetězce LIDL jsme jednali a spolupracovali od podzimu 2019, kdy město obdrželo prvotní umístění prodejní jednotky v lokalitě bývalé mlékárny v Nádražní ulici. Majitelka pozemku musela požádat o změnu územního plánu, aby se tato prodejna v dané lokalitě dala postavit. Toto vyřešila změna ÚP č. 4 ze dne 18. 2. 2021. Mezitím se intenzivně projektovalo a probíhala jednání. Řešili jsme dvě varianty úpravy křižovatky k prodejně. První variantou byl kruhový objezd, jehož velikost se ukázala být značná a zasahoval do soukromých pozemků na severu. Muselo by dojít k dohodě s majiteli a odstranění nebo přemístění stávající čerpací stanice. Druhou variantou byla světelně řízená průsečná křižovatka, která znamenala zásah jen do pozemků Ředitelství silnic a dálnic (dále jen ŘSD), města a Lidlu. Tato úprava vycházela v cenovém propočtu příznivěji a z těchto důvodů se rozhodl Lidl pro variantu průsečné křižovatky. Město mělo jen požadavek na projektanty, neboť v Nádražní ulici chceme zkapacitnit stávající kanalizaci, jak nám vychází z nového generelu, ale areál nové prodejny Lidl nemůžeme s dešťovými vodami pustit do této kanalizace. Až budou mít projekt odkanalizování hotový, nechť si ho nechají schválit provozovatelem vodohospodářské infrastruktury. Druhým požadavkem byly povrchy chodníků, aby byly dlážděné, i když budou navazovat na asfaltové, ale i ty budou jednou nahrazeny. Abychom se neztratili v čase, nyní jsme v červenci 2021. V návaznosti na řešení dopravního napojení související se stavbou prodejny Lidl – Horšovský Týn, kdy se v této lokalitě dále řešila rekonstrukce průtahu městem Horšovský Týn a rekonstrukce stávajících ploch mycí linky a s ohledem na vydané stanovisko PČR, proběhla další koordináční schůzka za účasti všech dotčených na místě řešeného napojení (leden 2022). Další koordináční schůzka proběhla 28. 7. 2022 v sídle ŘSD v Plzni. Nakonec zvítězila varianta úpravy křižovatky k prodejně formou kruhového objezdu, byly překonány rozpory ostatních

NOVÁ NADÍLKA NA PODPORU PROJEKTŮ NEJEN PRO HORŠOVSKÝ TÝN JE TADY!

Milí čtenáři, předsedové nebo členové místních spolků, drazí občané. S končícím rokem 2023 přichází opět možnost žádat nově o dotace na takzvané projekty people to people v oblasti kultury, cestovního ruchu či spolkové činnosti, a to minimálně na dalších pět let. Fond malých projektů (dříve Dispoziční fond) pro česko-bavorské příhraničí byl spuštěn. Podporovány jsou projekty, jejichž celkové náklady nepřesahují 30.000 € v oblasti vzdělávání a people-to-people, resp. 50.000 € v oblasti kultury a cestovního ruchu, kde lze žádat dokonce i na malé infrastrukturní projekty takzvané MIP. Dotační sazba činí max. 80% celkových uznatelných výdajů. Alokace je řádově v několika milionech eur, tak neváhejte využít tuhle možnost pro svoji akci nebo projekt. Výzvy běží kontinuálně ve čtyř až pětiměsíčních intervalech. Šanci tak mají naše místní spolky, občanská sdružení, vzdělávací instituce, pořadatelé kurzů, město se svými organizacemi apod. Pokud chcete zjistit více, neváhejte se na mě obracet v případě zájmu v ul. Jindřicha Jindřicha 61 v Horšovském Týně a klidně zavolejte na mé telefonní číslo 724 664 074. Na Vaše projekty se moc těším. Mezi Vámi je již mnoho úspěšných žadatelů z minulých let, kteří se s Vámi rádi podělí o své zkušenosti a realizovali zde již skvělé akce pro celou veřejnost nebo pro děti a mládež. Přejí všem povedené a úspěšné projekty v roce 2024 a v dalších letech. Budu moc rád, když Vám tato možnost finančního přispění pomůže akci zrealizovat.

Alexandr Fedorov
Váš zastupitel

účastníků jednání a s navrhovaným řešením souhlasila i Policie ČR. Nyní již vše bylo v rukou manažerů společnosti LIDL a jejich vedení v sousedním Německu. Na moje pravidelné dotazy, jak to dopadlo a kdy se začne stavět, mi bylo odpovídáno, že z 99 % je to jisté a že se čeká na konečný souhlas vedení společnosti. Před měsícem již byla odpověď vyhybavá s tím, že to nejspíš nebude, ale naděje tu prý ještě je. 10. 10. 2023 jsem měl domluvenou schůzku na ŘSD v Plzni a potřeboval jsem mít v dané záležitosti jasno, a tak jsem požádal vedení společnosti LIDL o sdělení konečného výsledku. Dostalo se mi odpovědi, že vedení v Německu od záměru výstavby prodejny LIDL v Horšovském Týně upustilo z důvodu velkých investic a poklesu tržní síly obyvatelstva. Dlužno poznamenat, že tuto informaci neměli ani na ŘSD v Plzni, kde jsme jednali o dokončení průtahu v Nádražní ulici. Co k tomu dodat? Celá záležitost okolo výstavby nové prodejny mě mrzí, že takhle dopadla. Stálo nás to spoustu času a energie. Město udělalo vše, co se od něj požadovalo, a dokonce i víc, než jsme museli v duchu volebního slibu: „Aktivně budeme spolupracovat s obchodním řetězcem LIDL na realizaci nového obchodního domu v areálu bývalé mlékárny“. Na druhou stranu věřím, že až „zkrátíme“ inflaci, tak se nám určitě podaří do našeho města dostat další velkokapacitní prodejnu.

Ing. Josef Holeček
Starosta města

aktualita

OTEVŘENÍ LODĚNICE

Ve středu 11. 10. 2023 proběhlo slavnostní otevření nové loďnice, kterého se zúčastnili zástupci našeho města, spol. LS stavby s.r.o., technický dozor investora a projektant. Zhotovitelem stavby je spol. LS stavby s.r.o., se sídlem Palackého 764, 340 22 Nýrsko, IČ 64834042. Celkové náklady činily 5.997.895 Kč bez DPH (7.257.453 Kč vč. DPH) dle smlouvy o dílo. Přejeme Vodáckému oddílu "7", ať jim nová loďnice slouží.

Odbor kanceláře starosty
a vnitřních věcí MěÚ Horšovský Týn



**Příští zasedání zastupitelstva města
se uskuteční 11. 12. 2023 od 17:00 hodin
v sále MKZ Horšovský Týn.**

NEJLEPŠÍ EVROPAN JE Z HORŠOVSKÉHO TÝNA

Dalšího skvělého mezinárodního úspěchu dosáhl student 5. ročníku osmiletého studia Gymnázia J. Š. Baara Jan Herzig, který žije v Horšovském Týně. Přibližně před rokem se vrátil se zlatou medailí z Mezinárodní olympiády v astronomii a astrofyzice pro účastníky do 16 let konané v Rumunsku, kde se dokonce stal nejmladším Čechem, který kdy v astronomii na mezinárodní úrovni získal zlato.

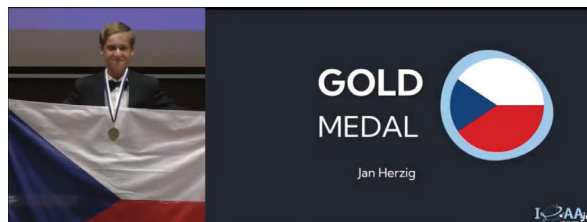
Letos na Mezinárodní olympiádě v astronomii a astrofyzice pro juniory (IOAA Jr.) svůj zlatý úspěch zopakoval. „Olympiáda se konala v přístavním městě Volos v centrální části Řecka. Zúčastnilo se jí celkem 14 zemí, mezi nejvzdálenější patřily Kolumbie a Ekvádor, nechyběly ani státy dlouhodobě nejúspěšnější v těchto soutěžích, jako jsou Indie, Čína a Thajsko,“ podal nám základní informace mladý astronom.

A jak taková olympiáda vypadá? Soutěžící na úvod absolvovali čtyřhodinové teoretické kolo testující znalosti z astrofyziky. „V něm jsme se zabývali třeba pohybem Barnardovy hvězdy, prstencovým zatměním Slunce a nechyběla ani slepá mapa severní i jižní noční oblohy, ve které jsme zakreslovali jasné hvězdy a souhvězdí,“ přiblížil nám Herzig některé soutěžní úkoly.

Jak jsou astronomové závislí na počasí, potvrdila další slova domažlického gymnazisty: „Poslední částí soutěže mělo být pozorování dalekohledy, které nakonec kvůli nepříznivému počasí proběhlo ve dne, kdy jsme měli za úkol hledat pozemské objekty. Šlo o vrcholy nedalekých hor, u kterých jsme museli určit jejich nebeské souřadnice a úhlovou vzdálenost.“

Celou organizaci soutěže bohužel ovlivnily povodně, které neušetřily ani město Volos. „Voda se rozlila do ulic, celé město bylo paralyzováno, netekla voda, chvílemi vypadávala elektřina. Jediné, co jsme mohli dělat, byla příprava na další testová kola, která byla o několik hodin odložena,“ popsal Jan Herzig situaci.

Vyhlášení výsledků ovšem českému týmu přineslo hodně radosti. Jan Herzig nejen vybojoval zlatou medaili, ale v absolutním pořadí skončil čtvrtý a stal se nejlepším Evropanem. Před ním skončili pouze reprezentanti asijských „astronomických velmocí“.



Autor: Jan Pek, foto: z archivu Jana Herziga
(na společném snímku s vlajkou třetí zleva)

společenská rubrika

DEN VÁLEČNÝCH VETERÁNŮ

11. listopadu 1918 byla podpisem příměří ukončena První světová válka. Tento den je věnovaný památce válečných veteránů a slaví se celosvětově jako Den veteránů nebo Den vzpomínek.

Symbolem veteránů je už od konce První světové války vlčí mák. Květy vlčího máku pokrývaly hroby vojáků padlých na západní frontě a staly se proto symbolem tohoto svátku. Připnutím květu si lidé připomínají hrdinství vojáků a jejich oběti.

U příležitosti mezinárodního Dne válečných veteránů chceme poděkovat a vzdát úctu vojákům i odbojářům, všem statečným lidem, kteří se zasloužili o svobodu a demokracii.

Veřejná sbírka se během letošního listopadu uskuteční na ulicích, v knihovnách, v trafikách, kavárnách a na dalších stovkách sbírkových míst, kde je možné si za Váš příspěvek vzít mák a připnout si ho na znamení úcty do klopů.

Květ vlčího máku si můžete zakoupit také v Regionálním informačním centru Horšovský Týn.

Příspěv můžete i online, přes web denveteranu.cz

Zástupci města Horšovský Týn se společně s členy kulturní komise připojí k celosvětové akci Den válečných veteránů a 11. 11. 2023 v 11 hodin uctí památku na místním hřbitově. Veřejnost vítána.

Zazní báseň Na flanderských polích kanadského lékaře a básníka, podplukovníka Johna McCrae, v níž vyjadřuje žal nad zabitými spolubojovníky. Napsal ji počátkem května 1915, poté co vedl pohřeb svého přítele, který padl v bitvě u Yper (Belgie). Báseň se stala jedním ze symbolů celé války.



Květ vlčího máku si můžete zakoupit také v Regionálním informačním centru Horšovský Týn, od 1. do 30. 11. 2023 každý všední den od 8:00 do 16:00 hodin.

VÍTÁNÍ OBČÁNKŮ

Dne 21. září 2023 se v obřadní síni radnice uskutečnilo slavnostní vítání občánků do života. Starosta města Ing. Josef Holeček přivítal do života tři nové občánky našeho města: Kateřinu, Michala a Antonína. Na konci obřadu rodiče a děti dostali malý dárek.

Město Horšovský Týn bude rodiče informovat o dalším termínu vítání občánků zaslouhou pozvánkou.

KSA při MěÚ Horšovský Týn



*Městská knihovna
Horšovský Týn
Vás zve na*

vernisáž
Literárního shrabování
2023

*v úterý 28. listopadu
od 15:00 hodin v knihovně*

*Knihovnice se těší na Vaši
návštěvu*

ze školních lavic

SKLIZEŇ V ADÉLCE

Na začátku školního roku máme v Adélce velmi napilno. V sadu dozrávají jablíčka, venkovní záhony přetékají plody a školní „fóliják“ se proměnil v bujnou džungli. Děti se opravdu činily. Venku se záhony pyšní plody dýně hokaido, různými druhy cuket, acokčou, patizony, červenou řepou, žlutou řepou, špenátem či mrkví. V teplé fóliovníku dozrála asi tak „miliarda“ rajských jablíček různých druhů. Malá, velká, červená či žlutá.

PODZIM V MĚSTSKÉ KNIHOVNĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

V rámci Týdne knihoven od 2. do 8. října byla v Městské knihovně v Horšovském Týně vyhlášena amnestie pro dlužníky a registrace nových čtenářů zdarma. Jsme rádi, že řada z vás tuto možnost využila a do knihovny se přihlásilo spousta nových čtenářů.

V říjnu jsme také uspořádaly několik besed pro dětské čtenáře. Navštívila nás výtvarnice Marcelka Jeřábková, která měla pro žáky 5. tříd připravený velmi zajímavý program. Děti se dozvěděly jaké existují druhy loutek, jak se vyrábějí, a zkusily si loutky vodit.

Pro prvňáčky a druháčky si připravila besedy paní knihovnice. Povíдали jsme si o knížce Danda má hlad od spisovatelky Ivony Březinové, vyráběli jsme záložky a prohlíželi knížky.

Pravidelně každý měsíc navštěvují knihovnu žáci ZŠ a OŠ Horšovský Týn. Děti si pokaždé poslechnou pohádku a plní různé úkoly. Ani tento školní rok tomu není jinak a vždy je to moc milé setkání.

Na informační lekci o knihovně přišli žáci ze Základní školy v Horšovském Týně a studenti SOŠ a SOU Horšovský Týn. Seznámili se s knihovnou, dozvěděli se informace o službách a akcích knihovny a vyzkoušeli si online katalog. Někteří se hned stali našimi čtenáři. Těšíme se na setkávání v knihovně.

Vaše knihovnice



Právě z těchto plodů vaříme omáčku na těstoviny a poté za-vaříme. Tím vznikne poklad na chladné měsíce, který pečlivě uskladníme do sklepa. Když jezdíme v zimě na výlety, je velmi příjemné uvařit si šamku z vlastních zásob. Tímto ale výčet našich plodů nekončí. Nesmíme opomenout na krásné a lesklé lilky, papriky či bylinky. Dokonce také ple-vel máme rádi a umíme z něj uvařit výbornou a super zdravou polévku. Takový ptačinec žabí nebo bršlice kozí noha, to jsou přírodní vitamínové bomby. Právě tyto plané byliny jsou úžasnou zásobárnou cenných látek. Podporují vylučování žaludečních šťáv, což je důležité pro dobré trávení, aktivují funkci žlučníku a jater, pomáhají organismu získávat silnou imunitu. A právě tak to máme v Adélce nejradši, jít zdravou cestou!

Maruška Š.

PROJEKT O SV. VÁCLAVOVI

V září to ve škole Adélce žije. Nejenže se radujeme ze školní sklizně, ale také se naplno rozjíždí školní projekty. Jako první přišel na řadu projekt právě o sv. Václavovi. Děti byly rozděleny do skupinek, ve kterých společně zpracovávaly informace z různých oblastí Václavova života. Obrovské díky patří archeoložce Janě Krauzové, která nám projekt velmi obohatila. Děti se mohly obléci do dobových kostýmů a „osahat“ si různé historické předměty. Dokonce se sama zhostila role babičky Václava - sv. Ludmily. Navštívila každou skupinku a s úžasným hereckým nasazením předala dětem cenné informace. V 11 hodin jsme se všichni sešli v tělocvičně, abychom si poznatky sdělili. A nebyli by to adélčani, kdyby to nepojali formou hry. Vzniklo tak jedinečné dílo, kde každá skupinka přehrálala část ze života sv. Václava. Toto zažily děti prvního stupně. A jestli Vás zajímá, co prožily děti druhého stupně, čtěte dál... Druhý stupeň vyrazil do historického parku v německém Bärnau. Tam jsme se zaměřili především na běžný život lidí v době sv. Václava, dále na rodící se křesťanství, ale i přetrvávající pohanství. Pro děti jsme připravili řadu úkolů, které plnily v historických kulisách odpovídající dané době. Počasí nám vyšlo a děti odjížděly spokojené a plné zážitků.

Mgr. Vladislav Halík

KLÍČEK V MARIÁNKÁCH

Folklorní festival Mariánský podzim se letos konal od 15. do 17. září a i tentokrát zde zahrál dětský folklorní soubor Klíček z Horšovského Týna. Oproti minulému roku nám počasí přálo, a tak jsme se zúčastnili také slavnostního průvodu centrem města, který se minulý rok nekonal. Zahráli jsme pásmo našich chodských písní na kolonádě v blízkosti Zpívající fontány a následně i na dalších místech tohoto krásného lázeňského města.

Velké díky patří našim pánům učitelům Miroslavu Šimandlovi ml. a Petru Kreysovi, kteří nás vedli a měli na starost s paní učitelkou Marií Kordíkovou.

Velkým zážitkem pro nás byla také jízda historickým autobusem značky Škoda RTO, kterým naši rodiče jezdili na bramborové brigády v minulém století.

Tím to bych též chtěla poděkovat našim rodičům za jejich podporu našeho souboru.

Alena Svobodová, ředitelka ZUŠ Horšovský Týn



STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA
STŘEDNÍ ODBORNÉ UČILIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

všechny srdečně zve
na již tradiční



VÁNOČNÍ JARMARK

Kdy: v úterý 12. 12. 2023 od 9.00
hod

Kde: na dvoře školy v Littrowě ulici

Program:

- vystoupení školního pěveckého sboru
- prodej vánočního cukroví, vánočních dekorací a vazeb, drobných dáreků, keramiky
- občerstvení zajištěno.

Přijďte si vybrat!



STŘEDNÍ ODBORNÁ ŠKOLA
STŘEDNÍ ODBORNÉ UČILIŠTĚ
HORŠOVSKÝ TÝN

Vás zve na

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ

28. listopadu 2023

od 9.00 do 16.00 hodin



Zájemci o studium si budou moci prohlédnout:

- učebny v ulici Littrowa 122
- učebny v Nádražní ulici 43
- Domov mládeže
- mateřské centrum Duhový svět
- prostory praktického výcviku v Horšově

z historie našeho města

NOUZOVÉ BANKOVKY V BISCHOFTEINITZ (HORŠOVSKÉM TÝNĚ) V ROCE 1945

Nouzová platidla kovová, papírová a i z jiných materiálů se objevovala vždy v těžkých politických a hospodářských dobách i před vypuknutím nebo v průběhu a často i před skončením války. Situace na sklonku války v Bischofteinitz v dubnu a květnu 1945 byla velmi složitá. Vedle politických jednání zástupců landrátu (J. Schlögl) se zástupci českého etnika (J. Kočandrle, J. Andrlé) o vydání města bez boje byla řešena i otázka čím platit. Nacisté před příchodem osvobozenecých vojsk odvezli ze záložny v Bischofteinitz veškeré říšské bankovky a ceniny. Z důvodu zachování platebního styku (nouzového) v celém okrese byla vydána nouzová platidla – tzv. gutscheiny.

Jednostranné platidlo o rozměru 103x76 mm bylo tištěno na běžném papíru s nádechem do béžova. Podtisk ornamentální růžový, tisk černý. Obvodový rámeček o rozměru 89x63 mm a ve vnitřní ploše text a hodnota. Bankovky nebyly číslovány.

Nominály: 50 Reichspfennig, 2 Reichsmark, 10 Reichsmark, Tisk provedla tiskárna v Bischofteinitz, firma Gruber v č.p. 156 (dnes internát SOU).

Emitentem byla politická správa okresu a platnost byla omezena politickým okresem Bischofteinitz.

Datum vydání 28. dubna 1945. Cirkulaci měla zajistit záložna Volksbank v Bischofteinitz. O praktickém oběhu nejsou žádné vědomosti. Osvobozenecá armáda vstoupila do Bischofteintz v sobotu 5. května 1945. V Bischofteintz a jeho okolí (od podzimu 1938 součástí hitlerovského Německa) byly po osvobození až



do 31. 7. 1945 v platnosti ještě říšské bankovky. V oblasti Plzeňska bylo pak mimořádně jako platidel používáno armádních bankovek „Alliierte Militärbehörde“.

Lubomír Porvich

Zdroje:

Václav Kuneš: Kapitoly z dějin Horšovského Týna

Květoslav Domlátil: Neznámá dvoumárka z roku 1945 z Horšovského Týna?

Numismatické listy /1989

Jiří Daněk, Jindřich Holna: Československá nouzová a táborová platidla 1914-1945, Praha 2006

Zuzana Holečková, Jindřich Holna: Česká a československá nouzová platidla (1914-1945), Praha 2015

ITEP 2023, DEN ČESKÉHO LESA 2023

V polovině září se uskutečnil veletrh cestovního ruchu Plzeňského kraje ITEP 2023. Hudební program, cestovatelské besedy a přednášky, workshopy a hlavně itepácká industriální stezka přilákaly tisíce návštěvníků.

Ten samý víkend se konal také tradiční Den Českého lesa, tentokrát na domažlické části, a to v Železné u Bělé nad Radbuzou. Návštěvníky čekaly různé aktivity v parku Smíření, v oboře Srdíčko či komentovaná prohlídka se Zdeňkem Procházkou o bohaté historii osady.

Naše město mělo na obou těchto akcích své zastoupení a lákalo potenciální osoby, turisty k návštěvě našeho malebného městečka. Dalším významným veletrhem je Regiontour 2023, který se uskuteční od 2. do 5. listopadu na brněnském výstavišti.

Od listopadu jsou uzavřené brány památek, hradů a zámků, ale s turistikou nemusíte přestat. Tento krásný podzimní měsíc láká k vycházkám do přírody.

Těšíme se na Vaši návštěvu!
Andrea Bauerová,
pracovnice RIC Horšovský Týn



partnerská města

NOVÝ PROJEKT MEZI PARTNERSKÝMI MĚSTY



Partnerství mezi belgickým Maarkedalem a Horšovským Týnem se rozšířilo do další oblasti. Nově mezi sebou začali spolupracovat žáci Základní školy v Horšovském Týně a jejich belgičtí vrstevníci. Spolupráce začala dopisováním mezi žáky, kteří byli spárováni na základě společných zájmů. V říjnu pak proběhlo první online setkání, které umožnilo žákům, aby se poprvé viděli naživo a vzájemně se představili. Žáci se dále během online kvízů dozvěděli spoustu zajímavostí o Maarkedalu i Horšovském Týně a vzájemně se naučili několik základních frází ve vlámsčině a češtině. Na jaře čeká naše žáky návštěva jejich nových přátel z Belgie a v příštím školním roce



ZÁMEK ZVE NA VÝSTAVU

V letošním roce si česká betlemářská obec připomíná 800. výročí postavení prvních legendárních jeslí sv. Františkem z Assisi v italské Umbrii a zároveň i 100. výročí zatím největší české výstavy betlémů v roce 1923 v pražském Klementinu. Betlemáři Plzeňska se k oslavě těchto výročí připojili výstavou Radujme se, veselme se... v předsálí a v erbovním sále Státního hradu a zámku v Horšovském Týně v době od 2. 12. 2023 do 7. 1. 2024. Návštěvníci zde najdou téměř stovku historických i současných betlémů z nejrůznějších materiálů (dřevo, papír, keramika, sláma, paličkovaná krajka apod.) od četných našich i zahraničních tvůrců ze sbírek členů spolku i vlastní díla některých z nich. Společně budou vystavovat též členové spolku Přátelé betlémů Horního Bavorského lesa, se kterými Betlemáři Plzeňska dlouhodobě spolupracují. Kromě toho se v předsálí představí též betlémy z fondu Státního hradu a zámku v Horšovském Týně a z majetku tamního farního úřadu. Doprovodnými programy budou komentované prohlídky výstavy. Více na www.zamek-horsovskytytn.cz.

Jan Rosendorfský



se naopak oni podívají do Belgie. Projekt tedy žákům umožní nejen seznámit se s novými přáteli, procvičit si cizí jazyk, ale především poznat cizí zemi a její kulturu.

Klára Tautová

KRÁLOVSKÝ HUDEBNÍ NÁSTROJ SE PROBOUZÍ Z „KÓMATU“

Doopravdy je tady! Blíží se slavnostní požehnání obnovených barokních varhan v kostele sv. Apolináře v Horšovském Týně. Toto datum bude zapsáno do kroniky jak města, tak i farnosti. Varhany se probouzejí ze svého kómatu, začnou „dýchat“ a znovu „žít“. A to je čas radosti, vděčnosti a ohlédnutí se za vykonanou práci. Požádali jsme o vzpomínku ty, kterým na „nemocných varhanách“ záleželo.

Pani Olga Kaderová: „Stále tomu ještě nemohu uvěřit, že už je hotovo. Vzpomínám na naše první pocity před lety, když jsme se dozvěděli částku, potřebnou k záchraně varhan. Zdála se nám astronomická! I když jsme vždy měli velkou radost z každé příslíbené dotace, příspěvku města a hlavně darů mnoha dobrých lidí, stále se nám cíl zdál v nedohlednu. Naštěstí jsme věděli o dalších nadšencích, kteří úspěšně podobné nástroje zachránili. A teď je hotovo! Nemohu se dočkat, až se varhany nadechnou! Bude to již brzy! Tak přijďte s námi tu radost prožít!“

Pani Jana Tomášková:

„Vzpomínám na první koncert Čerchovanu a záměr: „Výtěžek půjde na opravu varhan, které leží někde ve stodole a nikdo neví, zda jsou celé.“

Ale zároveň přišly pochybnosti: „Ale těch necelých pár tisíc z koncertu? A oprava bude kolem tří milionů??? To nejde, to nedáme!“

Pomaloučku začaly přicházet dary. Nějaký pán poslal 400 Kč a vlastně již po několika měsících. Ale stejně, 3 000 000 Kč? To je něco! To se psal asi rok 2016. A znovu pochybnosti: „Ale proč se do opravy pouštět? Na co? Když na to nemáme? Každý se nám vysměje...“

Pak vzpomínám na stánek s buchtami od seniorek. Tam jsme získali 1 000 Kč. No a přišla dotace z Ministerstva kultury ČR 400 000 Kč. A město Horšovský Týn? Taky 400 000 Kč! A pak ještě přispěli další a další.

A stále dotazy, většinou těch, kteří až tak pomáhat nechtěli: „Kolik už jste získali? Na co jste peníze použili? Kolik ještě chybí? Kdy bude hotovo? Proč se církev nepostará sama?“ Vzpomínám, jak z toho bolela hlava. A znovu: „Proč se na to nevykašleme? Ale ne...! Dokončíme, co jsme začali. Snad!“

Za nějakou dobu slyším: „Pan Vorlíček, který opravoval varhany, poslal poslední fakturu? Skutečně? Poslední? A je to! Královský nástroj je zachráněn pro jeho krásu a vzácnost. A můžeme ho předat potomkům!“

Zatím ale nekončíme. Varhaník se musí k nástroji dostat, potřebuje schody, aby se dostal na kůr. Stávající se houpají a opravdu nejsou pevné. A potřebujeme také vchodové dveře, aby se vchod na kůr mohl zamknout. Ty současné dveře jen dveře připomínají!“

Takže přátelé varhan, ještě nám zbývá dílo dokončit. Ale už si k tomu můžeme nechat hrát.

A dejme ještě slovo „panu doktorovi“ Marku Vorlíčkovi, který varhany znovu povolal k životu.

„Jaké máte dojmy z udělané práce. Co dalo zabrat nejvíce? Co Vám naopak udělalo velkou radost?“

„Aktuální dojmy jsou spíše pracovní. Nastalo opravdové finále, dokončujeme. Právě teď je důležité nic neopomenout, teď se zároveň ukáže, jaký budou mít ty slavné varhany zvuk. Že jsou krásné na pohled - tedy koncepčně a výtvarně, to je každému jasné při pohledu na ně. Že se jedná o mimořádně kvalitní dílo po truhlářské stránce, to už víme také mnoho let, ale jak budou varhany znít, to se dozvídáme právě nyní. A právě to nám dává

nejvíce "zabrat": abychom do zvuku těch varhan nedávali otisk své představy, ale abychom se snažili jim navrátit zvuk, kterým zněly před 250 lety...“

Samozřejmě, že je nemilé, když první termín dokončení byl plánovaný na rok 2021, ale nepodařilo se sehnat peníze, dnes jsme o dva roky dál (a taky je všechno o dva roky dražší) a další zakázky čekají. Ale to všechno musí jít stranou, právě teď se musíme snažit soustředit jen na správné pochopení toho, co Johann Leopold Rausch před čtvrt tisíciletím od svých varhan očekával, co do nich vložil, a to zkusit znovu obnovit. A pokud se to povede, pak nastane radost.

A věřil jste, že se to vůbec podaří?

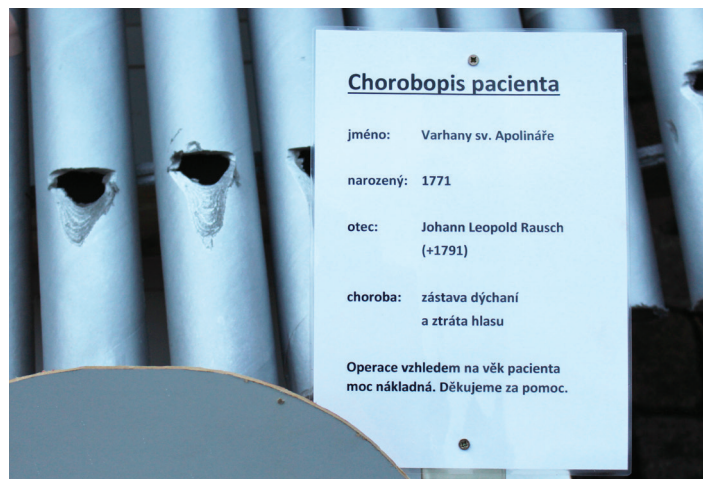
Ta situace okolo tristního stavu horšovskotýnských varhan se zdála být po mnoho let zcela neřešitelná a beznadějná, poprvé se blýsklo na lepší časy v momentě, kdy p. Prchal pevně řekl (a kdo ho zná, ten ví, že on obvykle mluví velmi tiše), že se ty varhany prostě zachránit musí a hotovo. Tehdy jsem začal věřit, že se to povede. Mám totiž ověřené z jiných případů, že stačí jeden pevně rozhodnutý člověk, který si vezme věc za svou, a pak se podaří i věci takřka nemožné. Dlužno říci, že v Horšovském Týně nezůstal osamocen, ale naopak - těch lidí ochotných pomoci bylo mnoho. Snad mohu jménem varhan říci: Díky jim všem za to!

Přijměte tedy pozvání na požehnání obnovených varhan v kostele sv. Apolináře, které se uskuteční 3. 12. 2023 (první adventní neděle) ve 14:00. Po inauguračním koncertě bude u kostela občerstvení.

Marek Badida



Obraz našich varhan jako "vodopád", z kterého "poteče hudba".



"Chorobopis pacienta", kterým byly varhany.

KINO HORŠOVSKÝ TÝN LISTOPAD 2023

Prokopa Holého 128, tel.: 379 422 404. Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení.

Čt 2.

18:00

drama
Itálie, ČR

TEREZÍN: LÁSKA ZA ZDÍ

Film zachycuje životní osudy fiktivních i reálných postav umělců, kteří se setkali, tvořili a díky umění přežili v nelehkých podmínkách válečného ghetta Terezín.
Režie: Gabriele Gudi, Hrají: Mauro Conte, Dominika Morávková-Zeleníková, Antónia Lišková, Alessio Boni, Cesare Bocci...

české znění / přístupný od 12 let / 110 minut / 130,- Kč

TIP



Ne 19.

15:00

animovaný/
komedie
USA

TROLLOVÉ 3

Trollové 3 jsou další velkou trollí hudební jízdou, během níž Poppy zjistí, že její partner Větvík má tajnou minulost....
Režie: Walt Dohrn, Tim Heitz

české znění / přístupný / 92 minut / 150,- Kč

PRO DĚTI



Čt 9.

18:00

akční/sci-fi/
dobrodružný
USA

MARVELS

Na Marvels padá kvůli nečekaným okolnostem tíha celého vesmíru. Její schopnosti ji propojí s Ms. Marvel, a její vzdálenou „neteří“, kapitánkou Monicou Rambeau. Nesourodá trojice musí spojit síly a naučit se kooperovat, aby mohly společně zachránit vesmír.
Režie: Nia DaCosta, Hrají: Brie Larson, Iman Vellani...

české znění / přístupný od 12 let / 108 minut / 140,- Kč

TIP



Ne 19.

18:00

drama
ČR, SK

JEJÍ TĚLO

Film podle skutečného životního příběhu Andrey Absolonové. Úspěšná sportovkyně, členka olympijského družstva se po zranění obrátí a vynuceném konci sportovní kariéry stala úspěšnou a známou pornoherečkou.
Režie: Natálie Císařovská, Hrají: Natalia Germani, Zuzana Mauréry, Martin Finger, Denisa Barešová...

české znění / přístupný od 18 let / 107 minut / 140 Kč



Pá 10.

20:00

komedie/
romantický
ČR

JAK PŘEŽÍT SVÉHO MUŽE

Mladá herečka Lucie se po mateřské dovolené snaží vrátit do práce, ale setkává se s klasickými starostmi svobodných matek a současně se zamotává do bláznivých situací při hledání nové lásky.
Režie: Rudolf Merknér, Hrají: Jana Bernášková, Ivana Chýlková, Iva Pazderková, Mahulena Bočanová, Pavla Dostálová...

české znění / přístupný od 12 let / 90 minut / 140,- Kč



So 11.

20:00

akční/sci-fi/
dobrodružný
USA

MARVELS ve 3D

Na Marvels padá kvůli nečekaným okolnostem tíha celého vesmíru. Její schopnosti ji propojí s Ms. Marvel, a její vzdálenou „neteří“, kapitánkou Monicou Rambeau. Nesourodá trojice musí spojit síly a naučit se kooperovat, aby mohly společně zachránit vesmír.
Režie: Nia DaCosta, Hrají: Brie Larson, Iman Vellani...

české znění / přístupný od 12 let / 108 minut / 150,- Kč



Ne 12.

15:00

animovaný/
dobrodružný
USA,FR,Japonsko

KOUZELNÁ BERUŠKA A ČERNÝ KOCOUR VE FILMU

Populární seriál Kouzelná Beruška a Černý kocour se představí na plátně kin jako film. Přinese úplně nové dobrodružství, napětí, zábavu a hodně písniček.
Režie: Jeremy Zag

české znění / přístupný / 105 minut / 130,- Kč

PRO DĚTI



Ne 12.

18:00

komedie/
romantický
ČR

JAK PŘEŽÍT SVÉHO MUŽE

Mladá herečka Lucie se po mateřské dovolené snaží vrátit do práce, ale setkává se s klasickými starostmi svobodných matek a současně se zamotává do bláznivých situací při hledání nové lásky.
Režie: Rudolf Merknér, Hrají: Jana Bernášková, Ivana Chýlková, Iva Pazderková, Mahulena Bočanová, Pavla Dostálová...

české znění / přístupný od 12 let / 90 minut / 140,- Kč



Čt 16.

10:00

drama
ČR

DVĚ SLOVA JAKO KLÍČ

Volné pokračování hitu Úsměvy smutných mužů. Na několika kontinentech se odehrává příběh o hledání smyslu života, o vztahu rodičů a dětí, o osudu a o neznámých silách...
Režie: Dan Svátek, Hrají: Ivan Franké, David Švehlík, Diana Dulínková, Daniel Olbrychski, Jana Nagyová Pulm, Jiří Šimek...

české znění / přístupný od 12 let / 100 minut / 70,- Kč

DOPOLEDNÍ PROMÍTÁNÍ
ZA ZVÝHODNĚNÉ VSTUPNÉ



Čt 16.

18:00

akční/sci-fi/
dobrodružný
USA

HUNGER GAMES: BALADA O PTÁČÍCH A HADECH

Začínají desáté Hladové hry. Osmnáctiletý Coriolanus Snow čeká jen na to, jak v nich zazáří. Tentokrát jako mentor jednoho z vyvolených....
Režie: Francis Lawrence
Hrají: Tom Blyth, Rachel Zegler, Peter Dinklage, Viola Davis...

titulky / přístupný od 12 let / 157 minut / 140,- Kč

TIP



Ne 26.

15:00

animovaný/
rodinný
ČR, SK, HU

TONDA, SLÁVKA A KOUZELNÉ SVĚTLO

Tonda od narození svítí, zatímco jeho nová sousedka Slávka má záračnou baterku, která pouze jim dvěma odhaluje světy plné barev a kouzel...
Režie: Filip Pošivač

české znění / přístupný / 82 minut / 150,- Kč

PRO DĚTI



Ne 26.

18:00

drama/fantasy/
animovaný
ČR

TAJEMSTVÍ A SMYSL ŽIVOTA

Co je smyslem života? Co je láska, humor, strach a smrt? Je všechno jen sen? Kdo jsme a kam směřujeme? Probudíme se, vzpomeneme si?
Režie: Petr Vachler
Mluví: Jan Budař, Josef Poláček...

české znění / přístupný / 154 minut / 140,- Kč



Čt 30.

18:00

drama
ČR

TANCUJ MATYLDO

Příběh úspěšného právníka a jeho syna, jejichž matka a babička Matylda onemocněla Alzheimerovou chorobou. Nová situace jim převrátil život vzhůru nohama, všichni navzájem k sobě ale musí nalézt cestu a někdy najít i sami sebe.
Režie: Petr Slavík, Hrají: Karel Roden, Regina Rázlová...

české znění / přístupný od 12 let / 113 minut / 130,- Kč



Pá 1. 12.

20:00

komedie/
horor
ČR

PŘIŠLA V NOCI

Maminka a tchýně v jednom přijíždí na nečekaný pobyt ke svému synovi a jeho družce. Film na tenké hraně černého humoru a home invasion hororu rozvíjí rodinnou situaci, kterou v různých obměnách zažil téměř každý z nás.
Režie: Jan Vejnar, Tomáš Pavlíček

české znění / přístupný od 12 let / 85 minut / 140,- Kč



Pá 17.

20:00

drama
ČR, SK

JEJÍ TĚLO

Film podle skutečného životního příběhu Andrey Absolonové. Úspěšná sportovkyně, členka olympijského družstva se po zranění obrátí a vynuceném konci sportovní kariéry stala úspěšnou a známou pornoherečkou.
Režie: Natálie Císařovská, Hrají: Natalia Germani, Zuzana Mauréry, Martin Finger, Denisa Barešová...

české znění / přístupný od 18 let / 107 minut / 140,- Kč



So 2. 12.

20:00

drama
ČR

TANCUJ MATYLDO

Příběh úspěšného právníka a jeho syna, jejichž matka a babička Matylda onemocněla Alzheimerovou chorobou. Nová situace jim převrátil život vzhůru nohama, všichni navzájem k sobě ale musí nalézt cestu a někdy najít i sami sebe.
Režie: Petr Slavík, Hrají: Karel Roden, Regina Rázlová...

české znění / přístupný od 12 let / 113 minut / 130,- Kč



So 18.

20:00

akční/sci-fi/
dobrodružný
USA

HUNGER GAMES: BALADA O PTÁČÍCH A HADECH

Začínají desáté Hladové hry. Osmnáctiletý Coriolanus Snow čeká jen na to, jak v nich zazáří. Tentokrát jako mentor jednoho z vyvolených....
Režie: Francis Lawrence
Hrají: Tom Blyth, Rachel Zegler, Peter Dinklage, Viola Davis...

titulky / přístupný od 12 let / 157 minut / 140,- Kč



**Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru
Horšovský Týn, nám. Republiky II, tel.: 724 160 150
nebo online prodej na www.kinohorsovskyty.cz.**

SVAŘÁK | CUKROVÍ | VÁNOČNÍ
ATMOSFÉRA

Adventní mikro jarmark

Rukodělné výrobky místních tvůrců:
adventní věnce, věnce na dveře,
dřevěné misky,
dřevěné dekorace a andělé,
keramika,
šperky,...

25. listopad 2023
od 10:00 - 17:00
Kavárna NAKAFE

Horšovský Týn, Jana Littrowa 120

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
a ZŠ a OŠ Horšovský Týn Vás zvou na

VÁNOČNÍ PRODEJNÍ VÝSTAVU

PRACÍ ŽÁKŮ ŠKOL

ZŠ a OŠ Horšovský Týn
Dětský domov Horšovský Týn
Výchovný ústav a Dětský domov se školou Hostouň
Dětský domov Staňkov
Robinson Klenčí pod Čerchovem



27. 11. – 30. 11. 2023

PO: 12:00 – 16:00, ÚT – ČT: 8:00 – 16:00

Středa 29. listopadu
9:00 – 15:00 ukázky a ochutnávky

výstavní sál MKZ Horšovský Týn



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
a Klub společenských akcí při Městském úřadě Horšovský Týn
srdečně zvou na

PŘEDVÁNOČNÍ ODPOLEDNE PRO SENIORY

K tanci a poslechu hraje
nejmenší chodská dechovka SEDMIHORKA

pátek 1. prosince 2023 od 13:00 hodin
sál Šumava Horšovský Týn

Vstup zdarma



Národní památkový ústav - hrad a zámek
Horšovský Týn, Betlemáři Plzeňska,
Přátelé betlémů Horního Bavorského lesa
a farní úřad Horšovský Týn

Vás zvou na výstavu

RADUJME SE, VESELME SE...

Výstava historických i současných betlémů se
uskuteční v erbovním sále
Státního hradu a zámku Horšovský Týn
a přilehlých prostorách.

Otevírací doba od 2. prosince 2023 do 7. ledna 2024
kromě Štědrého dne a Nového roku

každý čtvrtek od 10 do 12 hod.
pátek od 13 do 15 hod.
sobota od 10 do 15 hod.
a neděle od 13 do 15 hod.

Po předchozí domluvě skupiny nad 10 osob kdykoliv

Vstupné pro děti do 18 let zdarma,
dospělý návštěvník 100,- Kč/1 osoba

Další podrobnosti na www.zamek-horsovskytytn.cz

Město Horšovský Týn
a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
Vás zvou na

ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

2. 12. 2023
17:00 HODIN
NÁMĚSTÍ
HORŠOVSKÝ TÝN

DOPROVODNÝ PROGRAM
V PODÁNÍ MÍSTNÍCH SOUBORŮ.

OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO

PODĚKOVÁNÍ PATŘÍ
PARTNEROVI AKCE




ADVENTNÍ BIGBÍTĚNÍ

TEYNO

BLUES BAND

SOBOTA 2. PROSINCE

sál MKZ



od 19:00

Římskokatolická farnost Horšovský Týn
ve spolupráci s MKZ Horšovský Týn Vás srdečně zve na



POŽEHNÁNÍ OBNOVENÝCH VARHAN
BISKUPEM MONS. TOMÁŠEM HOLUBEM
3. 12. 2023 VE 14:00 HODIN
V KOSTELE SV. APOLINÁŘE HORŠOVSKÝ TÝN

Následuje Inaugurační koncert
v podání Marie Pochopové.
Po koncertě občerstvení před kostelem.

Vánoční turné '23

PROGRAM SLOŽENÝ
Z AUTORSKÝCH PÍSNÍČEK,
ZNÁMÝCH HITŮ, TRADIČNÍCH
KOLED A POVÍDÁNÍ
SE VZÁCNÝMI HOSTY

Petr Bende band

Michal Grombířik Cimbál
Pěvecký sbor a vzácní hosté



PŘEDPRODEJ/INFO
www.petrbende.cz

GENERÁLNÍ PARTNER: **agados**
TG drives, Senergo, AVE, CARent, AR, GROMBÍŘ, SHARON STYLE, PROFÍ PLACE, URBAN, PRAHA, FINEST, PRAHA

3. 12. HORŠOVSKÝ TÝN

KINOSÁL | 17.00 h | PĚVECKÝ SBOR ZŠ Horšovský Týn
HOSTÉ | Bára Štěpánová HEREČKA A ZPĚVAČKA | Mirek Etlzer HEREC

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK od 3. 10. 2023 v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
nám. Republiky 11, tel. 724 160 150, nebo online prodej na www.kinohoršovskytyn.cz.



Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
ve spolupráci s PS Stopaři Horšovský Týn,
Tvořivé dílny MAMY, z. s. - MAMY ART,
a Občerstvení U Kubyho
Vás srdečně zve na

ANDĚLSKOU STEZKU

8. 12. 2023 od 15.00 do 17.00 hodin
areál U Kubyho Horšovský Týn (u cyklostezky)

- ★ Na cestě osvětlené svíčkami na Vás čekají andělé s úkoly
- ★ Andělská tvořivá dílna
- ★ Ježíškova schránka na dopisy
- ★ Andělský foto koutek a další radosti a překvapení
- ★ Občerstvení a opékání vuřtů

★ Masky andílků vítány

MĚSTSKÉ KULTURNÍ ZAŘÍZENÍ HORŠOVSKÝ TÝN
VÁS ZVE NA ADVENTNÍ KONCERT

Swing a Ling Ding Bigband

Přijďte se zaposlouchat do tónů jazzu a swingu.
Zazní skladby známých skladatelů a zpěváků Glenna Millera,
Duka Ellingtona, Petera Herbolzheimerera a dalších.



10. 12. 2023/ 16:00 hodin
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN

PŘEDPRODEJ VSTUPENEK V REGIONÁLNÍM
INFORMAČNÍM CENTRU HORŠOVSKÝ TÝN,
NÁM. REPUBLIKY 11, TEL: 724 160 150
NEBO ONLINE PRODEJ NA WWW.KINOHORSOVSKYTYN.CZ

Loutkoherecká skupina "LOUDADLO"
spolupracující s ČT Praha uvádí loutkovou revue

VÁNOČNÍ ČAS




Vánoce jsou nejkrásnější svátky v roce! K tradicím patří nejen nezapomenutelné zvyky, ale hlavně dobrá nálada, zpřijemňující dlouho očekávaný příchod Ježíška. Osobně se na vás těší i známé postavičky z pořadu Studio Kamarád.

**16. 12. 2023 od 16:00 hodin
KINOSÁL HORŠOVSKÝ TÝN**

Pořádá Městské kulturní zařízení Horšovský Týn. Předprodej vstupenek v Regionálním informačním centru H. Týn, nám. Republiky 11, tel.: 724 160 150 nebo online prodej na www.kinohorsovskytytn.cz.

VÁNOČNÍ JARMARK

**HORŠOVSKÝ TÝN
17. 12. 2023**

9:00 – 18:00 hodin

Po celý den na náměstí jarmark a doprovodný program
Prodej ryb, vánočních stromků, rukodělných výrobků, dárkového zboží
Bohaté občerstvení

Horní část náměstí

11:00 Plzeňský MLS malý lidový soubor
13:00 Základní umělecká škola Horšovský Týn
14:00 Pěvecké sdružení JL
15:00, 16:00 M.H.S. country Petra Kratochvíla

Nádvoří zámku

17:00 Živý betlém
Účinkují Divadelní soubor při MKZ H. Týn,
Pěvecký sbor ZŠ Horšovský Týn
pod vedením Slávka Vrby
a Malá tejská dudácká muzika

Pořádá
Městské kulturní zařízení
Horšovský Týn



SV. MARTIN

je považován za patrona vinařů a také za patrona vojáků a dragounů, jezdců na koních a koní, podkovářů, zbrojníků, koželuhů, tkalců, krejčích, mlynářů, rukavičkářů, kloboučníků, bednářů, pastýřů, hlasatelů, cestovatelů a všech cestujících.

Svátek Martina, 11. 11., je jedním z oblíbených svátků v roce. Děti čekají na první sních, dle pranostiky svatý Martin přijíždí na bílém koni. Hospodyně pečou posvícenskou martinskou husu a s tím souvisí i ochutnávka prvního vína, svatomartinského.

V Horšovském Týně můžete využít ochutnávku svatomartinských vín, nabídku restaurací na svatomartinské menu či první martinský jarmark na náměstí.

RESTAURACE KOBRA HORŠOVSKÝ TÝN

SVATOMARTINSKÉ MENU

10. - 12. listopadu 2023

Drůbková polévka

Pečená kachna, červené zelí,
karlovarský knedlík

Svatomartinská vína

tel.: 777 878 425



STÁTNI HRAD A ZÁMEK HORŠOVSKÝ TÝN

A

ING. RICHARD KOLEK

VÁS SRDEČNĚ ZVOU

NA SLAVNOST SVATOMARTINSKÝCH VÍN



KONÍRNA ZÁMKU HORŠOVSKÝ TÝN

17. 11. 2023 OD 15,00 HODIN

K poslechu a tanci hraje MALÁ TEJNSKÁ DUDÁČKÁ MUZIKA

Občerstvení od ZÁMECKÉ RESTAURACE

Změna programu vyhrazena

Rezervace míst: 773 784 213



Srdečně vás zveme 11.11.2023

Svatomartinský
JARMARK
od 10:00 hod.

OTEVÍRÁNÍ
Svatomartinských
VÍN
od 11:11 hod.

náměstí Republiky, HORŠOVSKÝ TÝN

- malé vepřové hody – „Čendovy uzzeniny“ z Klenci
prejt se zeličkem, horká prdeláčka, Čendovy klobásky – regionální potravina, ...
- k tanci i poslechu zahraje Aurora Bluegrass Band

**Těšíme se
na vás!**
Jitka Korecká
• korálkové ozdoby
Tara Nová
• módní šperky
• drobné kované předměty
• výrobky z kůže, korálků a vlny
• šité výrobky z ručně tkaných látek

Michaela Bartáková
• náušnice, brože, ...
• doplňky z ovčí vlny
Markéta Plachá
• betonové dekorace
Anna Jírovcová
• dřevěné dekorace, andělé

Nažetinská chaloupka
• výrobky z umělého kamene
• šité věnce, andělka a andělci
Liptovské výry
• pochoutky z Liptova
Zdeněk Pikal
• výrobky ze dřeva a prouti

Za nepříznivého počasí bude návštěvníkům k dispozici velký stan.



HOTEL GURMÁN



**Pečená martinská husa
s červeným medovým
zelím a skořicí,
variance knedlíků**
(nutná objednávka a rezervace
min 48 hodin předem)

**1,5 dcl sklenka
Svatomartinského vína
jako pozornost
podniku**

Svatomartinské

11. až 19. listopadu 2023

Polévka

Husí vývar s kořenovou zeleninou, nudlemi a husím knedlíčkem

Předkrm

Husí paštika s mandlemi a brusinkami marinovanými v portském
vině s cibulovou marmeládou a domácí máslovou brioškou

Hlavní chod

Konfitované husí stehno na jablkách a kmínu,
červené medové zelí se skořicí a bramborový knedlík

Dezert

Svatomartinský koláč
nebo

Naše bramborová lokše plněná švestkovými povidly a mákem,
sypaná cukrem a přelita ořichovým máslem

Přejeme vám dobrou chuť. Místa v restauraci
doporučujeme předem rezervovat na tel. čísle

+420 602 763 439



ZÁMECKÁ RESTAURACE HORŠOVSKÝ TÝN

SVATOMARTINSKÉ MENU

11. - 14. listopadu 2023

Domácí husí paštika (k prodeji i s sebou)

Husí stehno, červené a bílé zelí,
bramborové lokše (jen na objednávku)

Kachní stehno, červené a bílé zelí,
bramborové lokše

Dezert

Svatomartinská růžová vína

tel.: 379 423 483

www.myskalola.cz



SPONZOR
MST-PROJEKT

HALLOWEEN

4.11.2023 od 15:00
sál hotelu Šumava Horšovský Týn
Děti prosíme v kostýmech

- Večer plný her, soutěží a odměn
- Po setmění strašidelná stezka parkem
- Lampionový průvod do STRAŠIDELNÉ ŠKOLY (PRO STARŠÍ DĚTI)

Akci pořádají:
RODINNÉ CENTRUM MYŠKA LOLA z.s.
SDH HORŠOVSKÝ TÝN



SDH Horšovský Týn
srdečně zve širokou veřejnost
na navazující
HALLOWEENSKÉ AKCE
v sobotu 4.11. 2023

Lampionový průvod

- V 19:00 sraz u Obchodního domu Radbuza (vchod do parku)
- Trasa: Radbuza – bílý most – okolo rybníka – Sýpka – Stará škola
- Lampiony s sebou

Strašidelná škola

- Začátek v 18:30
- Pro starší děti a dospělé
- Vchod do školy z ulice Vrchlického
- VSTUP NA VLASTNÍ NEBEZPEČÍ !!!**

Spolufinancováno Evropskou unií

Diecézní charita Plzeň

Mateřský klub při Komunitním centru Horšovský Týn

Milé děti a maminky,
od nového školního roku Vás srdečně zveme do naší herny!
Nabízíme Vám volné využití hraček v herně, kontakt s vrstevníky ☺, maminkám možnost popovídat si, předávat si navzájem zkušenosti, vypít si kávu a prostě společně pobýt.
Herna je určena pro děti ve věku 3 – 5 let.
Při hezkém počasí mohou děti využít herní prvky na zahradě!

Kde: Komunitní centrum, B. Němcové 35, Horšovský Týn
Kdy:
• čtvrtek 15:30-17:00 hod.



Bližší informace a přihlášení:
Lenka Příbková - 770 179 232.

Spolufinancováno Evropskou unií

Diecézní charita Plzeň

Mateřský klub při Komunitním centru Horšovský Týn

ČTENÁŘSKÝ KLUB

- vhodné pro děti od 5 let
- vždy 3. středu v měsíci
- 15:30 - 16:30



Bližší informace a PŘIHLÁŠENÍ na tel. 732 415 747 - Pavlíková

Těšíme se ♥

Spolufinancováno Evropskou unií

Diecézní charita Plzeň

Mateřský klub při Komunitním centru Horšovský Týn

Milá miminka, batolátka a maminky,
od nového školního roku Vás srdečně zveme do naší herny!
Nabízíme Vám volné využití hraček v herně, kontakt s „vrstevníky“ ☺, maminkám možnost popovídat si, předávat si navzájem zkušenosti, vypít si kávu a prostě společně pobýt.
Herna je určena pro děti ve věku 0-3 let. Herna není s řízeným programem!
Max. kapacita herny je 8 dětí.

Kde: Komunitní centrum, B. Němcové 35, Horšovský Týn
Kdy: čtvrtek 9:00-11:00 hod.



Těšíme se na setkání!

Bližší informace a přihlášení:
Bára Pavlíková - 732 415 747

Spolufinancováno Evropskou unií

Diecézní charita Plzeň

ADVENTNÍ VĚNCOVÁNÍ

Kdy: 2.12.2023 13:00 - 16:00
Kde: Komunitní centrum, B. Němcové 35, H. Týn
Bližší informace a přihlášení na tel. 732 415 747 Pavlíková

Farní charita ve spolupráci s Komunitním centrem Horšovský Týn Vás srdečně zve ke společnému setkání.
Přijďte si užít příjemnou atmosféru a za zvuku koled si vlastnoručně vyrobit adventní věnec na Váš stůl.
Materiál na výrobu věnců bude připravený a vy si přineste pouze svíčky a zápíchy na ně.

Drobné pohostění pro Vás připraví dobrovolnice místní Farní charity.

Těšíme se na setkání!

JUNIORFEST

16. ročník Mezinárodního filmového festivalu pro děti a mladé publikum Juniorfest bude už počátkem listopadu a přinese spoustu filmů a i doprovodných akcí. Horšovský Týn je jedno z festivalových měst a nabídne skutečně skvělý program pro všechny věkové kategorie a to nejen děti, ale i dospělých. Začínáme v pátek 3. listopadu ráno, kdy zasadíme v Kolovči strom s hercem Lukášem Langmajerem a s galavečerem v horšovskotýnském kině s názvem *Horšovský Týn ve filmu*. Sobotní odpoledne bude věnováno postavickým z večerníků České televize, které se objeví na nádvoří zámku a návštěvníky zapojí do spousty soutěží. Sobotní večer nás v kině bude přesvědčovat paní Marie Tomsová a Pavel Nový o tom, že „s tebou mě baví svět“. Nedělní a pondělní večery budou věnovány již tradičnímu předávání hlavních cen festivalu – Zlatým rafičkám v erbovním sále zámku. Letos obdrží tuto cenu herec Pavel Nový a v pondělí pak herec Jaromír Hanzlík. Večery bude provázet Vladimír Štoviček a také žáci naší školy. Pořady budou mít zajímavé hvězdné hosty, ale ty zatím neprozradíme. V úterý večer obnovíme žádanou akci a budeme se bát na strašidelné stezce přes zámecký park. V týdně pak žáci naší i okolních škol budou ve filmovém kvízu soutěžit o zajímavé ceny z Cestovní kanceláře Bus - Tour Foltýnová. Také se z nich stanou záchranáři na zkoušku a uvidí spoustu filmů v kině Václava Vorlíčka a i v tom velkém s novými pohodlnými sedačkami. V posledním dnu festivalu ve středu 8. listopadu nás navštíví i děti z partnerského města Nabburg a odpoledne věnujeme novému typu pořadu s názvem *Film vašeho dětství*. Letos to bude film *Divotvorný klobouk*. Sledujte webové stránky festivalu www.juniorfest.cz, vývěsky Informačního centra a zámku.

Stručný přehled akcí:

3. 11., 10:00 Koloveč ZŠ – sázení stromu s Lukášem Langmajerem
V ZŠ Koloveč zasadí strom a spolu s žáky místní ZŠ podebatuje o nutnosti sázení stromů na Šumavě známý herec Lukáš Langmajer.
3. 11., 18:00 kino HT – Horšovský Týn ve filmu
V Horšovském Týně se natáčela spousta zajímavých filmů, dokumentů, soutěží a dokonce i kriminálek, které si připomeneme v pořadu *Horšovský Týn ve filmu*.
4. 11., 13:00 – 16:00 nádvoří zámku Horšovský Týn – Den s ČT
V sobotním odpoledni přivítáme na zámeckém nádvoří známé postavičky z večerníků se kterými budeme soutěžit o drobné ceny.
4. 11., 19:00 kino HT – S tebou mě baví svět, Marie Tomsová a Pavel Nový
Sobotní večer v horšovskotýnském kině bude patřit talk show známé moderátorky Marie Tomsové a herce Pavla Nového.
5. 11., 18:00 erbovní sál zámku – Zlatá rafička – Pavel Nový
6. 11., 18:00 erbovní sál zámku – Zlatá rafička – Jaromír Hanzlík
Již tradiční akcí je předávání festivalové ceny Zlatá rafička, kterou letos za vynikající přínos dětské kinematografii obdrží v erbovním sále zámku Horšovský Týn v neděli herec Pavel Nový a v úterý pak herec Jaromír Hanzlík. Čeká nás večer plný překvapení a tajných hostů. Večery provází moderátor Českého rozhlasu Plzeň Vladimír Štoviček.
6. 11., ZŠ Koloveč, ZŠ Staňkov, ZŠ Horšovský Týn - zámek HT - Záchranářem na zkoušku
Jste si jisti, že budete správně reagovat na vážný úraz anebo autonehodu? Vše si pod dozorem záchranářů profesionálů vyzkouší děti ze základních škol v Kolovči, Staňkově a Horšovském Týně. Dozví se, jak komunikovat s dispečerem záchranky, proč a jak se dělá EKG anebo proč a jak se musí někteří zranění intubovat.
7. 11., 10:00 kino HT – Filmový kvíz pro žáky škol.
Soutěž pro žáky škol, ve které se soutěžící budou bát, hledat večerníčky, hádat filmové dvojice, filmové melodie a zabrousí i do sci-fi a také budou hledat princeznu. Velká soutěž o velké ceny od Cestovní kanceláře BUS – TOUR FOLTÝNOVÁ.

16. mezinárodní filmový festival pro děti a mladé publikum

3.–8. 11. 2023



Domažlice Plzeň
Horšovský Týn Dobruška
Přestice Klatovy

7. 11., 18:00 nádvoří zámku – Strašidelný park
V úterý večer v Horšovském Týně obnovíme žádanou akci a budeme se bát na strašidelné stezce přes zámecký park. Vše začne na zámeckém nádvoří a odvážlivci pak budou muset projít částí zámeckého parku plného strašidel.
8. 11., 9:00 kino Václava Vorlíčka + zámek HT – Den s kinem pro německé děti.
V posledním dnu festivalu nás navštíví i děti z partnerského města Nabburg. Společně s žáky ZŠ Horšovský Týn navštíví promítání v kině Václava Vorlíčka, prohlédnou si zámek a podebatují o filmu v Erbovním sále.
8. 11., 13:00 kino Václava Vorlíčka – Film vašeho dětství – Divotvorný klobouk.
Každý byl někdy dítě a možná rád si připomene film svého dětství. V Horšovském Týně si připomínáme 70. výročí natočení českého filmu *Divotvorný klobouk*. Zajímavosti z natáčení, filmová místa a další si připomeneme besedou a potom i projekcí tohoto filmu v kině Václava Vorlíčka.

Filmová představení:

3. 11., 19:00 kino HT – Alfon Jitterbit – Bláznivý školní výlet
4. 11., 15:30 kino Václava Vorlíčka – Tajemství pana M.
5. 11., 10:15 kino Václava Vorlíčka – Krakonošovo tajemství
6. 11., 8:15 kino Václava Vorlíčka – S Jakubem v Africe
6. 11., 8:15 kino HT – Myška Pattie: Na vlnách dobrodružství
6. 11., 10:15 kino Václava Vorlíčka – Mimi
6. 11., 10:15 kino HT – Děti Nagana
6. 11., 15:30 kino Václava Vorlíčka – Korunní princ
7. 11., 8:15 kino Václava Vorlíčka – Mavka: Strážkyně lesa
7. 11., 10:15 kino Václava Vorlíčka – Esa z prasles 2: Světové dobrodružství
8. 11., 8:15 kino Václava Vorlíčka – Paulův táta
8. 11., 8:15 kino HT – Tonda, Slávka a kouzelné světlo
8. 11., 10:15 kino Václava Vorlíčka – Jonja
8. 11., 10:15 kino HT – Vědma

Jan Rosendorfský

Útulek pro psy
Tlapky v naději Horšovský Týn
 pořádá

Charitativní bazárek
 na podporu opuštěných pejsků

v sobotu a v neděli
25. a 26. listopadu 2023
od 10 do 14 hodin

VÝPRODEJ
v pondělí 27. listopadu 2023
od 15 do 18,30 hodin

**Hotel Šumava, náměstí Republiky 11,
 Horšovský Týn**

K prodeji bude oblečení, knihy, hračky, domácí a kuchyňské potřeby, chovatelské potřeby, kosmetika, bižuterie, boty, kabelky, bytové doplňky a mnoho dalšího...

Akci pořádá spolek Tlapky v naději, z.s.
 Výtěžek z prodeje bude použit na chod útulku a na péči o psy umístěné v tomto útulku.

spolek
TLAPKY V NADĚJI z.s.
 zve na vánoční akci pro opuštěné pejsky

Ježíšek
pro chlupatý kožíšek,

kteřá se koná
v sobotu 16. prosince 2023
 v útulku pro psy Horšovský Týn
 (Cihlářská ulice, 150m za moštárnou),
od 13 do 16 hodin.

Srdčně zveme všechny, kteří chtějí pomoci pejskům umístěným v útulku. Můžete donést konzervy, granule, pamlsky, hračky, deky, čistící prostředky, ...

Těšit se můžete na zdobení vánočního stromčeka, na něco teplého na zahřátí a něco drobného na mlsání.

Budete si moci zakoupit předměty s logem spolku. Výtěžek z prodeje bude použit na chod útulku.

Více informací
 na FB nebo na telefonu 602 723 120

Tvořivé dílny MAMY, z.s. – MAMYART
 vás srdečně zvou na

ANDĚLSKOU DÍLNU

ČEKÁ VÁS TVORBA: obrázku s macramé andělkou
 závěsné macramé andělky

KDY: sobota 25. 11. 2023 od 14:00 hod

KDE: KokoAteliér, Plzeňská 63, Horšovský Týn 346 01

LEKTORKA: Andrea Bombárová

CENA DÍLNY: 400,-

PŘIHLÁŠENÍ: do 17. 11. 2023

mamyart@sezam.cz, fb MAMY ART, SMS 728 635 377

z uplynulých akcí

KOV A MALBA

Toto netradiční spojení dvou od sebe odlišných druhů umění bylo po celé září ke shlédnutí ve výstavním sále kulturního zařízení na výstavě Uměleckého kovářství Brož z Kvíčovic. Mladý, talentovaný Dmytro Romaniuk nejen že rád kreslí, maluje, ale pracuje i s kovem. Ten ho natolik zaujal, že svou zručnost a inspiraci začal vtělovat do kovářských soch a předmětů. A vzniklo mimo jiné velkoformátové dílo Znamení zvěrokruhu, zhotovené klasickými kovářskými technikami a koncipované jako sluneční hodiny. Práce s kovem se projevila i u jeho surrealistických obrazů, které byly umístěny v kovaných rámech. Výstava byla hojně navštěvována i žáky a studenty z místních škol.



ZNÁMÍ ČEŠTÍ HERCI NA PRKNECH HORŠOVSKOTÝNSKÉHO KINA

Legendární český herec a držitel Křišťálového glóbu za umělecký přínos české kinematografii Jaromír Hanzlík přijal pozvání do našeho města a se svým pořadem Úsměvy vystoupil 27. září v horšovskotýnském kinosále. V úvodu si přítomní mohli připomenout jeho více než padesátiletou cestu hereckým životem při projekci sestřihu filmových ukázek a následovalo jedinečné one-man show, kdy Jaromír Hanzlík bavil diváky vyprávěním divadelních a filmových historek z natáčení, ze zákulisí i běžného života. Na závěr večera, který měl neopakovatelnou atmosféru, proběhla autogramiáda knih „Úsměvy“, kterou si mohli zájemci zakoupit.



Další známí herci Dana Morávková a Jan Čenský zahráli v Horšovském Týně 12. října. Ve francouzské komedii Mlčeti zlato v režii Antonína Procházky a produkci Agentury Harlekýn Jany Hanzlíkové se v dalších rolích představili Karolína Vágnerová a Robert Hájek. Všichni předvedli skvělé výkony a za to je místní publikum častovalo potleskem a bouřlivým smíchem.



KAM SE V TEJNĚ CHODILO NA PIVO?



Tak to se na čtyřicet účastníků dozvědělo při komentované vycházce s průvodcem Luděkem Thomayerem v neděli 8. října.

Měšťanský pivovar, Hotel Traube, Hotel „Petr“, restaurace „Na Rozcestí“, Cábova restaurace, restaurace „U Nádraží“, Lischkova pivnice, Gasthof Forster, Gasthof zur Post – restaurace Stará pošta, restaurace Radbuza, to je jen poloviční výčet horšovskotýnských podniků, kde se pivo čepovalo, vařilo se a ubytovávalo v minulém století.

Nechyběla ani prohlídka minipivovaru Gurmán, ochutnávka horšovskotýnského piva a na závěr i posezení přímo v restauraci. Tímto děkujeme hotelu a restauraci Gurmán za umožnění exkurze a ochutnávku piva. Poděkování patří předně panu Luděku Thomayerovi za odborný výklad a panu Michalu Fronkovi za výstavu předmětů, týkajících se horšovskotýnského piva a pivovarnictví (lahve, ohřívačky na pivo, podtácky, uzávěry lahví aj.). Všichni si nedělní odpoledne užili. Těšíme se na další poznávání našeho malebného města.

Text a foto: MKZ Horšovský Týn



VÁNOČNÍ DISCO RETRO PÁRTY

to nejlepší z 80. - 90. let
až po současné taneční hity + české a rockové



DJ FOGY a hosté

Vystoupení taneční skupiny A-crew Anety Kastlové

**25. 12. 2023 od 20:00 hodin
sál Šumava Horšovský Týn**

Pořádá Semošická hospoda (tel: 721 199 445) a Zámecká restaurace
za podpory MKZ H. Týn

Vstupné 200,- v předprodeji, 250,- na místě

Předprodej od 1. 11. 2023 v Regionálním informačním centru Horšovský Týn,
nám. Republiky 11, tel: 724 160 150.



FARNOST HORŠOVSKÝ TÝN

ZVE NA

SVÁTEČNÍ KONCERT PĚVECKÉHO SDRUŽENÍ JL

KOUZELNÁ NOC

Přijďte si poslechnout vánoční písně a zazpívat známé koledy.

úterý 26. 12. 2023 od 18:00 hodin
kostel sv. Apolináře Horšovský Týn



Semošická hospoda
a Zámecká restaurace pořádají

SILVESTR 2023

31. 12. OD 20:00

**SÁL ŠUMAVA
HORŠOVSKÝ TÝN**

K tanci a poslechu hraje DJ Fogy

Přijďte si užít pohodový silvestrovský večer plný známých hitů
(pop, country, dechovka a písničky na přání)

Cena: 200 Kč v předprodeji/ 250 Kč na místě.

Předprodej vstupenek s místenkou od 1. 11. do 20. 12. 2023 v Regionálním
informačním centru Horšovský Týn, nám. Republiky 11, tel.: 724 160 150.



PLESOVÁ SEZÓNA 2024

SÁL ŠUMAVA HORŠOVSKÝ TÝN

20. ledna/ 19. MĚSTSKÝ PLES

pořádá: Město a MKZ Horšovský Týn

3. února/ 65. RYBÁŘSKÝ PLES

pořádá: Český rybářský svaz MO Horšovský Týn

2. března/ DĚTSKÝ MAŠKARNÍ KARNEVAL

pořádá: PS Stopaři Horšovský Týn

MEMORIÁL V POŽÁRNÍM ÚTOKU

V sobotu 23. září 2023 pořádal Sbor dobrovolných hasičů Horšovský Týn 23. ročník Vzpomínkového memoriálu v požárním útoku. Soutěž opět probíhala na perfektně připraveném městském stadionu s umělým povrchem v Masarykově ulici. Tuto tradiční akci si nenechalo ujít 24 sportovních družstev ve třech kategoriích. Požární útoky prováděla vždy dvě sportovní družstva najednou a z každé kategorie postoupila čtyři družstva s nejlepším součtem časů do takzvaného finále, ze kterého pak vzešlo konečné pořadí. Jako v loňském roce probíhalo finále vyřazovacím způsobem, kdy o třetím místě rozhodoval lepší čas z finálového útoku. První místo si po nádherných soubojích odvezlo družstvo žen z SDH Březi, v kategorii PS12 zvítězilo jako v roce 2020, 2021 a 2022 sportovní družstvo SDH Kdyně a všichni přítomní byli svědky nádherného finále, ve kterém v kategorii sport – muži zvítězilo družstvo Oprechtice Fire-sport. Děkujeme tímto městu Horšovský Týn za finanční příspěvek na konání této tradiční soutěže a Plzeňskému kraji. Děkujeme FC Dynamo Horšovský Týn, a zvláště panu Petru Šporerovi za perfektní přípravu stadionu. Dále děkujeme SDH Oplot, SDH Mračnice, SDH Štítary a SDH Horní Metelsko za zapůjčení časomíry, terčů a jiných potřebných věcí na soutěž. Poděkování si zaslouží kluci z SDH Blížejov a za pomoc při dovozu vody a dále děkujeme firmě PeHToo s. r. o. za možnost čerpání vody v areálu firmy. Firmám Steatit Klenčí pod Čerchovem a Obchod Libor Hrbáček. Díky všem závodníkům za účast, našim členům za organizaci závodu a těšíme se za rok opět na viděnou.

Petr Lahoda, SDH Horšovský Týn



VZPOMÍNKOVÝ MEMORIÁL 2023

23. ročník

Soutěžní družstvo	Kategorie	1. kolo (s)		2. kolo (s)		Součet časů	Celkové pořadí
		LP	PP	LP	PP		
1 Horšovský Týn	Muži	21,09	19,50	19,33	20,78	41,87	8
2 Ujezd	Muži	16,98	16,42	16,02	23,24	40,22	7
3 Milavče	Muži	N	N	21,37	22,33	N	12
4 Oprechtice	Muži	15,50	15,56	15,53	14,92	31,09	1
5 Štichov	Muži	21,55	22,21	N	N	N	11
6 Vidice	Muži	17,20	17,17	19,29	19,50	36,70	6
7 Tlumačov	Muži	15,43	15,04	14,88	14,77	30,31	2
8 Oplot	Muži	16,70	16,71	16,10	16,15	32,86	5
9 Štítary	Muži	17,14	15,65	N	N	N	10
10 Mochtín	Muži	16,10	16,00	15,34	15,19	31,44	3
11 Všekary	Muži	N	N	16,25	16,38	N	9
12 Křenovy	Muži	15,98	15,89	16,37	15,16	32,35	4
13 Horšovský Týn	Ženy	19,71	19,65	19,18	18,79	38,89	4
14 Vidice	Ženy	22,52	22,00	24,24	31,51	54,03	6
15 Srbsice	Ženy	17,99	17,97	18,28	17,88	36,27	3
16 Osvačín	Ženy	20,55	19,73	30,08	30,47	51,02	5
17 Březi	Ženy	18,50	18,06	17,63	18,57	37,07	1
18 Štítary	Ženy	17,93	17,85	18,09	23,64	41,57	2
19 Všekary	Ženy	N	N	20,04	20,41	N	8
20 Oprechtice	Ženy	18,20	19,79	N	N	N	7
21 Horšovský Týn	PS 12	29,62	29,97	24,08	26,35	56,32	4
22 Kdyně	PS 12	18,67	18,53	19,23	19,39	38,06	1
23 Čermná	PS 12	19,94	20,65	19,19	19,66	40,31	3
24 Štítary	PS 12	20,66	20,63	20,11	20,56	41,22	2

Horšovský Týn 23. září 2023

Kategorie PS12 - finále

LP 18,27			
PP 17,73			
LP 25,93	Kdyně	LP 18,74	1. místo
PP 22,97		PP 18,57	
LP 20,14			
PP 21,24	Čermná	LP 19,00	Kdyně
LP 19,01		PP 19,47	
PP 19,06	Štítary		

Kategorie sport - ženy - finále

LP 18,78			
PP 19,22			
LP N			
PP N	Štítary		
LP 18,25			
PP 18,09	Březi	LP 18,19	Březi
LP 20,71		PP 18,35	
PP 19,48	Horšovský Týn		

Kategorie sport - muži - finále

LP 15,34			
PP 15,86			
LP N			
PP N	Tlumačov		
LP 16,66			
PP 16,93	Křenovy		
LP 15,08			
PP 15,24	Oprechtice	LP 15,38	Oprechtice
LP 15,24		PP 16,89	
PP 15,52	Mochtín		



AKTIV SPORT INFORMUJE:

I druhá polovina měsíce září přinesla celou řadu sportovní aktivit, kde se objevili naši členové:

Nejvytiženějším dnem bylo 28. září, kdy jsme se rozjeli do Jihlavy, Rumburku i Plzně:

Mezikrajové utkání mladšího žactva

Adam Soukup, Pavel Faulner a Kateřina Dubová si svými výkony během sezóny vysloužili nominaci na Mezikrajové utkání za tým Plzeňského kraje. Výlet na Vysočinu se



naším reprezentantům podařil. Všichni si připsali osobní rekordy. Adam Soukup si zaběhl skvělý osobní rekord na 800 m – 2:20,43, což jej v ročníku řadí na třetí místo v České republice. Kateřina Dubová zaznamenala nový klubový rekord ve výšce – 148 cm, tímto výkonem patří do TOP 30 v ČR, Pavel Faulner se přiblížil na 150 m magické hranici 20s, zatím zaostal těsně za 20,14 s. Byl z toho sedmý čas v ČR v rámci ročníku. Celkově si tým Plzeňského kraje připsal druhé místo v rámci pětiutkání. Zvítězili Středočeši.

Kvalifikace o II. ligu žen

Hned v premiérovém roce zaznamenal skvělý úspěch náš ženský tým. V základních kolech vyhrál Přebor Plzeňského kraje a postoupil do kvalifikace o třetí nejvyšší soutěž v ČR. Celkem jedenáct týmů z celých Čech bojovalo o právo postupu do II. ligy. Nakonec desáté místo pro náš mladý tým byla skvělá závodní zkušenost a motivace do další práce, abychom příští rok byli ještě silnější. Oporou týmu po celý rok byla Barbora Krejčová, která v kvalifikaci nasbírala skvělých osmnáct bodů. Tmelícím prvkem byla kapitánka týmu Ivana Kvasničková, která zapsala osm bodů. Stabilní diskařskou formou se prezentovala v sezóně Jindra Langová bodující pěti body a tři body připsala i naše překážková rekordmanka Barbora Steidlová, která ovládá klubové rekordy nad ploty od 100 do 400 m. Díky patří i dalším děvčatům, která se podílela na postupu – celkem tým tvořilo šestnáct děvčat.

Oblastní mistrovství přípravek

Skvělou akcí za skvělého počasí bylo Oblastní mistrovství přípravek, které hostil náš největší stadion v regionu v Plzni – Skvrňanech. Závod vypsáný pro ročníky 2012 – 2015 přinesl našim barvám spousty radosti i medailí. Celkem jich byla plná kupa – 28! Z toho 20 z běhů a 8 z technických disciplín. Přehled:

Zlatá: Šimon Tran Han Nam - 60 m, 150 m, Ela Kůstová - 60 m, 60 m překážek, Kateřina Šilhánková - 150 m, Jasmina Paitlová - 150 m, skok daleký, Štěpánka Andělová - hod kriket. míčkem, Lenka Šambergerová - hod kriket. míčkem, Jonáš Šauer - 600 m, Šilhánková K., Kůstová E., Paitlová J., Andělová Š. - 4x200 m

Stříbrná: Michaela Lukášová - 60 m, 150 m, Bohdan Pleticha - 60 m překážek, Magdaléna Šilhánková - 60 m překážek, Václav Bajcar - skok daleký, Martin Olejník - skok daleký, Adam Rubáš - hod kriket. míčkem, Simona Cihlářová - 600 m, Cihlářová S., Lukášová M., Brožová K., Blažková N. - 4x200 m, Šteffellová J., Šilhánková M., Chvalová J., Wagnerová D. - 4x200 m

Bronzová: Zuzana Gabrielová - 60 m, Tobiáš Bulička - 60 m překážek, 150 m, Magdaléna Šilhánková - skok daleký, Simona Cihlářová - hod kriket. míčkem, Tran Han Nam Š., Nozar V., Rubáš A., Šilhánková J. - 4x200 m

Klatovské víceboje

Závěr dráhové sezóny patřil našim žákům. Trojice našich závodníků: Pavel Svojanovský, David Cihlár a Pavlína Vozárová si poprvé vyzkoušeli žákovský sedmiboj, respektive devítiboj. V Klatovech při tradičním zakončení sezóny si udělali i pěkné výkony. Pavel Svojanovský zaznamenal 4183 bodů a skončil těsně druhý, David Cihlár 3592 bodů zase těsně čtvrtý. Pavlína Vozárová svůj víceboj vyhrála s výkonem 3189 bodů.

GERRESHEIMER ATLETICKÁ LIGA

Pokračovala sérií podzimních závodů všech kategorií od nejmenších závodníků až po naše největší na našem domácím stadionu. Závodilo se na 60 m, ve skoku dalekém i vysokém, ve skoku o tyči i hodech. Celkem více než sto závodníků na startu. Děku-



jeme firmě Gerresheimer a městu Horšovský Týn, že se podílely na podpoře této soutěže, která umožňuje první sportovní krůčky všem dětem z našeho města a okolí.

Běhy mimo dráhu

Zelenov, Babylon, Klatovy, Klenčí všude tam se zelenalo našimi klubovými barvami, díky pravidelné účasti našich závodníků v seriálu Běžce Chodska budeme mít více jak polovinu závodníků na stupních vítězů. Vše se rozhodne 21. října v Bělé nad Radbuzou, kde nás čeká asi největší akce krosové sezóny, a to Oblastní mistrovství všech kategorií. Zde patří také velké díky rodičům, kteří pravidelně se svými potomky objíždějí tyto závody a dělají tam významnou kulisu.

Zdeněk Šilhánek

FLORBAL

Zahájili jsme novou sezónu a po vlažnějším startu se nám řádně rozjíždí. Přivítali jsme řadu nováčků, a to od předškoláčků až do mladších žáků. Takže nám je najednou tejská hala tak trochu malá. Ale nebojte se, místo pořád máme a rádi přivítáme děti – kluky i holky od pěti do šesti let. Přijďte se v pondělí nebo středu domluvit. Budeme váš čekat v pět v hale u Penny. Ale teď již zprávičky z prvních letošních turnajů.

Mladší žáci – 7. 10. Plzeň

První letošní turnaj znamenal pro naše mladší žáky ostrý nástup do nové kategorie. Hlavně, když je polovina týmu mladšími žáky a ta druhá s florballem začíná nebo je ještě elévem. Proto jsme od prvního turnaje nečekali nic převratného. Čekal nás tým Klatov, Domažlic, Slavie Plzeň (která má v tomto věku tři družstva) a Rokycany (které nasazují dvě party). Výsledky byly pro nás tentokrát nedůležité. Chtěli jsme do týmu začlenit úplného nováčka – Sebastiana – a také sehrát dohromady



trojky pro příští turnaje. Bylo hodně patrné, že jsme mladý tým, že soupeři jsou silnější a v osobních soubojích jsme až na výjimky propadali. Na druhou stranu nás potěšila rychlost, kde ti, o kterých to víme, byli soupeřem vyrovnaným. Do obrany jsme nasadili zkušenější – Robin Kaiser a Martina Nedvědová. Vepředu jako otravná moucha provokovali soupeře David Vlasák a Sebastian Gabriel. Střed hřiště a pomoc vpředu i vzadu obstarával Samuel Mundil a Robin Havlík. Trojky spolu fungovaly a v průběhu turnaje se zlepšovaly a poslední zápas už dával smysl. Branku hájil Eliáš Kocáb a Bety Havlíková. Potřebujeme totiž někoho do branky i pro mladší... A cíle dál? Sahrávat trojky na trénincích tak, aby za čtrnáct dní o sobě kluci a holky věděli tak, jak to bylo ke konci loňské sezóny. Nováčky chceme naplno zapojit a příští rok přihlásit pětčkový florbal, ale do té doby se budeme rvát v trojkovém jako lvi!

Starší žáci – 16. 9. Kdyně

Ohlédnutí za domácím turnajem pořádaným ve Kdyni v sobotu 16. 9. Do turnaje jsme šli oslabení o kapitána, který se účastnil MČR v atletice a další hráče, kteří se omluvili kvůli nemoci. Ve výsledku to znamenalo, že druhá lajna byla složena z větší části z nováčků. I přes úvodní dvě prohry (s Rokycany 2:5 a Slávií Plzeň 4:6), jsme až na nováčkovské chyby neměli týmu moc co vytknout. První lajna oba své mini zápasy vyhrála, a i druhá řada se přes chyby snažila na hřišti něco vytvořit. Dost nás mrzelo ztracené vítězství v zápase s Fbc Plzeň, kdy jsme prožoustrovali vedení 4:1 a vrcholem byla pokažená přesilovka, při které jsme soupeře nechali otočit zápas dvěma góly v oslabení na 4:5. Na-



konec jsme byli rádi za remízu 5:5. Prvního vítězství jsme se dočkali proti Aši v poměru 5:3 a to nám zajistilo účast ve třetím koši i pro následující turnaj. Pro nás trenéry bylo povzbuzující, že první lajna neprohrála ani jeden ze čtyř mini zápasů, a postupně zlepšování nováčkovské lajny, kdy po počáteční nervozitě se kluci a holky rozehráli a v posledních dvou zápasech dokázali i skórovat.

Starší žáci – 30. 9. Plzeň

Druhý turnaj a opět ne v plné sestavě zavál štrže do haly Slavie VŠ. Čtyři zápasy byly pro tým poskládaný z kluků i holek náročné. Vyrukovali jsme na plzeňskou Slavii B, ale Slavia otevřela skóre. Do poločasu jsme srovnali a na pauzu jsme šli s jednobrankovým vedením. Skoro celá druhá půle byla plná útoků, ale bezvýsledně. Čtyři minuty před koncem soupeř vyrovnal. Během třiceti sekund jsme si vzali vedení zpět a zápas se blížil ke konci a my vedli. Bohužel ale soupeř vyrovnal a remíza nás velmi mrzela. Druhý zápas proti Sokolovu začal nezáživně, protože dlouho svítila na ukazateli „nula“. Sokolov nám ke konci první půle odskočil o dva góly. Druhou půli jsme zahájili tlakem a skórovali. Dalšímu našemu tlaku se soupeř ubránil a soupeř na konci slavil. Třetí zápas s Aší byl celý v naší režii. Ale gólman soupeře odolával a ani výpady soupeře nevedly ke gólu. Výsledek 0:0 nebyl ale vůbec florbalový a druhá remíza nás zase mrzela. Posledním soupeřem byl nováček Sokol Sušice, který prošel celým dnem bez zaváhání. Ani my jsme mu nebyli těžkým soupeřem a skóre 2:10 bylo pro nás nelichotivé. Příští turnaj ale již budeme v plné sestavě a doufáme, že se nám povede vybojovat postup do třetího koše a přivést body, a hlavně zvednout si sebevědomí.

Petr Fekiač



VODÁCI

PODĚKOVÁNÍ

Ve středu 11. října 2023 proběhlo v ulici Jindřicha Jindřicha slavnostní otevření nové loděnice. Získali jsme tak k užívání důstojné zázemí nejen pro loď a ostatní vodácké vybavení, ale i pro členy oddílu. Za realizaci našeho dlouholetého snu patří obrovský dík Městu Horšovský Týn. Poděkování však patří i dalším firmám, které pomohly s dovybavením nové loděnice: Štěpán service s. r. o., Antonín Šimůnek zemní práce, Taubenhansl s. r. o., KLEMPSTAV HORŠOVSKÝ TÝN s. r. o., Bytes s. r. o., GAN - Ing. Karel Kuneš.

Současní i budoucí vodáci

NÁRODNÍ KONTROLNÍ ZÁVOD VELTRUSY 23. – 24. 9. 2023



5. a 6. závod NKZ se jel na umělé slalomové dráze ve Veltrusech, nedaleko Kralup nad Vltavou. V tomto závodě můžou startovat závodníci, kteří mají vyjetou minimálně 2. výkonnostní třídu z veřejných závodů. Za náš oddíl mají tuto podmínku splněnou Eliška Hojdová v kategorii K1, Markéta Hojdová K1 a C1, Matěj Kvasnička K1 a C1, Tomáš Kliment C1 a čerstvě i Hynek Kouřil C1. Pro dorostence to byly poslední dva závody, kde mohli získat cenné body do juniorského žebříčku pro rok 2023, který rozhoduje o vstupu dorostenců do sportovních center mládeže. Těm nejúspěšnějším pak zaručí podporu během zimních měsíců v rámci juniorské reprezentace. Eliška Hojdová o víkendu skončila na 4. místě mezi dorostenkami staršími a v Poháru juniorů 2023 jí to vyneslo celkovou 9. pozici. Markéta Hojdová bojovala ve dvou kategoriích. V singlkanoi žen o víkendu brala 6. místo a tím v žebříčku juniorů 2023 obsadila celkovou 6. pozici mezi dorostenkami mladšími. Toto umístění ji zajistilo účast v Českém poháru pro rok 2023. Na kajaku se Markétě závod vydařil ještě lépe a brala 2. místo mezi dorostenkami mladšími, v konečném žebříčku juniorů obsadila celkovou třetí pozici a tím i místo v juniorské reprezentaci pro zimní přípravu. Mezi juniorkami mladšími byla vyhlášena na 1. místě.

Mladší závodníci získávali zkušenosti a zvykali si na atmosféru juniorských nominačních závodů. Matěj Kvasnička dojel mezi dorostenci mladšími na kajaku na 21. místě a na C1 si vyjel krásnou dvánáctou pozici. Hynek Kouřil skončil na 9. místě mezi žáky staršími C1 a Tomáš Kliment byl 17. dorostenec mladší též v kategorii C1.

Vodáci

ZÁVODY OLYMPIJSKÝCH NADĚJÍ 30. 9. – 1. 10. 2023 ROUDNICE NAD LABEM



Na tento mezinárodní závod nominuje šéftrenér juniorské reprezentace ČR závodníky, kteří se umístí do 4. místa v žebříčku juniorů a žáků. Obsazují se kategorie U14, U16 a U18. Z našeho oddílu byla nominována Markéta Hojdová v kategorii K1 U16 a C1 U16. V početné zahraniční konkurenci si po víkendovém klání vybojovala 3. místo na kajaku a stejné místo obsadila i v kategorii singlkanoišek. Povedlo se jí tak zakončit velmi úspěšnou sezónu i zabodováním na mezinárodní scéně.

Vodáci

STRAKONICE (7. – 8. října)

Ve Strakonici se tentokrát závodilo na poměrně lehké vodě, ale se zajímavě umístěnými brankami. V konečném čase šlo doslova o setinky sekundy a každá chybička se nemilosrdně trestala propadem o mnoho míst ve výsledném pořadí. Naši borci se jich dokázali vesměs vyvarovat a výsledné pořadí ukázalo sílu vodáků z Horšovského Týna. Mezi kajákyři vybojoval Tomáš Kliment v sobotu 10., v neděli 8. místo v mladších dorostencích. Na výsledkové listině jej těsně následoval Vojta Tábořský (sobota 5. žák starší, neděle 7.) a vše jistil Pavel Vejvančícký (sobota 7. žák starší, neděle nestartoval). Takřikajíc na záda jim dýchal Petr Vejvančícký, který po oba dny nenašel mezi předžáky přemožitele a bral za své výkony 2 zlaté. Ani nováček týmu Adam Kastner nejel špatně a s několika nováčkovskými chybami se v kategorii mladších žáků v sobotu umístil na 20. místě; v neděli se dokázal posunout o šest míst výše. Na první závodní sezónu ukázal obrovský pokrok. Na debla v kategorii C2 muži si sedli Hynek Kouřil a Matěj Kvasnička. Po oba dny nenašli v mladší dorostenci přemožitele a bez rozlišení kategorií jim patřilo skvělé 2. místo!

Nakonec přišla naše nejsilnější kategorie - C1 muži. Matěj Kvasnička nedal nikomu šanci a v sobotu i v neděli se stal absolutním vítězem! Samozřejmě zvítězil i ve své věkové kategorii, tedy v mladších dorostencích. Hned za ním na 2. místě skončil v obou závodech Tomáš Kliment. Mezi veterány mladšími jsme měli hned dva závodníky: Zdeněk Pivoňka obsadil v sobotu 1. místo a Miloslav Wendl obsadil 8. a 7. příčku. Radost nám udělali i žáci starší. Hynek Kouřil byl v sobotu 3. a nedělní závod vyhrál! Vojtěch Tábořský si po sobotním 5. místě následující den vybojoval 3. příčku a Pavel Vejvančícký se v sobotu umístil na 6. místě. Péra Vejvančícký opět nenašel žádného přemožitele a své závody s jistotou vyhrál.

Sílu horšovskotýnského oddílu podtrhla jeho odchovankyně Jana Matulková, která obě své kategorie - K1 ženy a C1 ženy – po celý víkend s přehledem opanovala. Všem borcům moc gratulujeme a děkujeme za výbornou reprezentaci města!

Ahoj Vodáci

Děkujeme Městu Horšovský Týn a Plzeňskému kraji za finanční podporu. Bez ní bychom tak pěkných výsledků s těžší dosáhli.





DOBYTÍ TÁBORA (16. – 17. září)

Tradiční tábořské slalomy na řece Lužnici u tábořiště Harrachovka nás letos opět přilákaly na jednu z posledních závodů letošní sezóny. Pro předžáky to byl v sobotu závěr jejich poháru a v neděli se jelo o titul Mazák roku – neoficiálního mistra ČR. Voda zde není těžká, ale domácí stavitelé dokáží postavit neobvyklé kombinace branek. Takže to často bývá skutečná výzva vydat se na trať a bojovat s divokou vodou, vytyčenou tratí a neúprosně běžícím časem. Bylo ale vidět, že jsme během roku nasbírali mnoho zkušeností. Velikou radost nám udělali předžáci. Vojta Žáček si v poháru předžáků mezi kajakáři dopádl pro 15. místo. Petr Vejvančícký řadil: 3. místo v sobotním závodě ho vyneslo na konečnou 2. pozici v Poháru předžáků! V neděli v boji o Mazáka roku bral 5. místo. Mezi singlíři už nenašel přemožitele. Opanoval tak celkový žebříček Poháru předžáků a zároveň se stal Mazákem roku 2023! Další výborné výsledky jeho oddílových kolegů přinášíme níže. A rozhodně nás potěší

Ahoj Vodáci

NAŠE VÝSLEDKY:

	sobota 16. 9.		neděle 17. 9.	
KIM	celkově	v kategorii	celkově	v kategorii
Pavel Vejvančícký	64.	18. žs	66.	15. žs
Vojtěch Táborský	47.	12. žs	64.	15. žs
Adam Kastner	128.	32. žm	129.	29. žm
CIM				
Daniel Kuneš			3.	2. U23
Hynek Kouřil	13.	2. žs	11.	2. žs
Pavel Vejvančícký	25.	4. žs	15.	4. žs
Vojtěch Táborský	18.	3. žs	18.	5. žs

Rádi bychom touto cestou poděkovali Městu Horšovský Týn a Plzeňskému kraji za stálou finanční podporu naší činnosti.

**STP, KC a Město Horšovský Týn
Senioři, rozhybejte se plaváním!
9. listopadu, 14. prosince 2023
Plavecký bazén Domažlice**

*Plavání, vířivky, trysky,
perličky v relaxačním bazénu s teplou vodou.
Po skončení možnosti posezení v restauraci H2O.*



**Odjezd autobusu z Horšovského Týna
do Domažlic (a zpět)
Hasičárna 13:20 hodin, u Hrbáčka 13:25 hodin
Vstup do bazénu si platí každý sám.**

MLADŠÍ ŽÁCI

Výsledky:					
Pátek 01.09. – 17:00	TJ Dynamo Horšovský Týn – TJ Hradištko Česká Kubice	9:2			
(střelci: Martin Jandík – 4, Daniel Kuzdov – 2, Martin Bouda – 2, Martin Eichner – 1)					
Úterý 05.09. – 17:00	TJ Dynamo Horšovský Týn – TJ Slavoj Koloveč/Chudonice	11:1			
(střelci: David Stehl – 5, Martin Bouda – 3, Martin Jandík – 2, Daniel Kuzdov – 1)					
Pátek 08.09. – 16:30	FK Slavkov – TJ Dynamo Horšovský Týn	4:7			
(střelci: Martin Eichner – 2, Martin Bouda – 1, David Stehl – 1, Alex Čejka – 1)					
Pátek 15.09. – 17:00	TJ Dynamo Horšovský Týn – FK Holýšov	3:4			
(střelci: Martin Bouda – 2, Martin Jandík – 1)					
Sobota 23.09. – 10:00	Domažlice U11 – TJ Dynamo Horšovský Týn	2:6			
(střelci: Martin Jandík – 3, Martin Bouda – 1, Tomáš Háj – 1)					
Pátek 29.09. – 17:00	TJ Dynamo Horšovský Týn – Domažlice U14	6:3			
(střelci: Martin Jandík – 3, Martin Bouda – 1, Daniel Kuzdov – 1, Gejza Hlaváč – 1)					
Sobota 07.10. – 10:00	TJ Tatran Chodov – TJ Dynamo Horšovský Týn	1:15			
(střelci: David Stehl – 8, Martin Bouda – 3, Tomáš Háj – 2, Daniel Kuzdov – 2)					
Následují kola:					
Pátek 13.10. – 16:30	TJ Dynamo Horšovský Týn – SK Kdyně				
Neděle 22.10. – 10:00	TJ Sokol Město – TJ Dynamo Horšovský Týn				
Pátek 27.10. – 16:00	TJ Dynamo Horšovský Týn – TJ Jiskra Domažlice U12				



STOLNÍ TENIS

Rozebhl se školní rok 2023 - 24 a s tím i další sezóna stolních tenistů. Naše áčko, kterému na poslední chvíli nevyšel postup do divize, bude hájit barvy Horšovského Týna v nejvyšší krajské soutěži KP I. Už bez Honzy Kuchaře, který přestoupil do třetiligového Karlovarska. Běčko bude hrát okresní přebor, jelikož se v samotném závěru soutěže rozhodlo, že z druhé nejvyšší krajské soutěže KP II. nesestoupí tři mužstva, ale čtyři mužstva. Počátkem září již probíhaly první aktivity s účastí našich hráčů. A sice Čes-

Okresní přebor 2023

Tabulka

Pos.	Poř.	Družstvo	PU	V	R	P	K	Skóre	Body
P	1	SK Poběžovice A	3	3	0	0	0	25	5
	2	TTC Horšovský Týn B	3	2	1	0	0	20	10
	3	FK Sokol Chodská Lhota	3	2	1	0	0	19	11
	4	TJ Sokol Blížejov "B"	3	2	0	1	0	17	13
	5	LOKO Hostouň A	3	2	0	1	0	17	13
	6	TJ Sokol Milavče A	3	1	2	0	0	18	12
	7	SK Jiskra Domažlice "B"	3	1	1	1	0	17	13
	8	TJ Sokol Staňkov	3	1	0	2	0	12	18
	9	TJ Sokol Kdyně C	3	1	0	2	0	9	21
	10	TJ Sokol Domažlice B	3	0	1	2	0	11	19
SB	11	TJ Sokol Pociňovice C	3	0	0	3	0	9	21
S	12	NC Nový Kramolín	3	0	0	3	0	6	24

Krajský přebor 1.třídy, sk. B 2023

Tabulka

Pos.	Poř.	Družstvo	PU	V	R	P	K	Skóre	Body	
P	1	TJ Nýřany "A"	3	3	0	0	0	30	11	12
PB	2	TJ Sokol Bor "B"	3	3	0	0	0	30	13	12
	3	TJ Sokol Skomelno "A"	3	3	0	0	0	30	14	12
	4	TJ Sokol Plzeň V. "B"	3	2	0	1	0	27	14	9
	5	TJ Sokol Lhůta "B"	3	2	0	1	0	28	22	9
	6	TJ Sokol Kdyně "A"	3	1	0	2	0	23	26	6
	7	SKUR Plzeň "D"	3	1	0	2	0	18	22	6
	8	TJ Dobřany "B"	3	1	0	2	0	18	25	6
	9	TTC Horšovský Týn "A"	3	1	0	2	0	18	27	6
	10	TJ Sokol Těně "A"	3	0	1	2	0	18	29	4
S	11	TJ Sokol Horní Bělá "B"	3	0	1	2	0	18	29	4
S	12	KST Hrádek "A"	3	0	0	3	0	4	30	3

ký pohár jednotlivců v Pociňovicích, kde zvítězil náš Karel Gabriel. Tím postupuje do krajského kola. Stejný hráč se umístil, jako nejlepší z našich na tradičním velmi kvalitně obsazeném turnaji Sokol Domažlice open, na 5. - 8. místě z 38 účastníků. 19. září pak naše A mužstvo porazilo v rámci Českého poháru Plzeňského kraje TJ Skomelno na jeho stolech 7:3. V dalším kole naši zájždějí do Horažďovic. Je třeba i zmínit, že Tejnáci v loňském roce Český pohár v Plzeňském kraji vyhráli. 28. září byl oficiálním celostátním termínem pro zahájení soutěží. Áčko podlehl Sokolu Kdyni na jejich stolech 6:10 (Šteffl 3,5, Mandík 1,5, Mráz 1). Běčko zvítězilo v Novém Kramolíně 8:2 (Plachý 3, Písařík 3, Herzer 2). Dalším hracím dnem byla sobota 7. října. Obě družstva vyjžděla k soupeřům. Dopoledne A tým podlehl favorizovanému Nýřanům 2:10 (Šteffl 1,5, Mráz 0,5). B tým dopoledne porazil Sokol Blížejov 7:3 (Hes 3,5, Herzer 2, Plachý 1,5). Odpoledne A tým zvítězil v Dobřanech B 10:7 (Šteffl 3,5, Mandík 2,5, Mráz 2,5, Gabriel 1). B tým remizoval s Jiskrou Domažlice B 5:5 (Herzer 2, Plachý 2, Hes 1). Remíza je poměrně úspěch, jelikož Jiskře stabilně vypomáhají hráči z vyšších soutěží. Příští hrací den je sobota 21. října a oba naše týmy hrají doma. Běčko startuje od 8:00 hod. a áčko od 9:00 hod. dopoledními zápasy.

ZP

volnočasové aktivity

OHLÉDNUTÍ ZA MINULÝM ŠKOLNÍM ROKEM KURZU NĚMECKÉHO JAZYKA PŘI MKZ

Tak jsme se konečně po prázdninách dočkali!

Celá naše němčinářská parta všech věkových kategorií se zase včetně několika nováčků sešla u zápisu v budově MKZ jeden zářijový pondělní podvečer. A kromě organizačních záležitostí týkajících se následující výuky jsme také vzpomínali na ten rok uplynulý. A že bylo na co vzpomínat! Velký dík patří naší skvělé lektorce paní Mgr. Blance Cihlářové, jejíž zásluhou nebyla žádná hodina pouhým memorováním slovíček či nudné gramatiky, ale plná interaktivní výuky za pomoci různých her, konverzace a zábavných videí. A nejen to. Paní učitelka pro nás zorganizovala i plno mimoškolních akcí a aktivit.

Například v září loňského roku jsme kolektivně zhlédli film v němčině v kině v Chamu, což pro spoustu z nás byla opravdová výzva. A protože velká většina z nás jsou lidé aktivní, nebáli jsme se výuku zkombinovat i s turistikou a navštívili jsme počátkem adventu vánoční trhy v nedalekém příhraničním Friedrichshangu a spojili to i s výšlapem na rozhlednu Ebene.

V květnu letošního roku, jen co se počasí trochu umoudřilo, jsme se rozhodli trochu se kulturně a historicky dovzdělat a společně jsme navštívili jízdnarň ve Světcích u Tachova, což byl i díky místnímu kastelánovi nezapomenutelný zážitek. A protože aktivity je potřeba občas trochu střídát, ještě v květnu jsme se rozhodli pro společný víkend v jižních Čechách, kde jsme pro začátek navštívili jadernou



elektrárnu Temelín a pak pokračovali do Českého Krumlova, kde jsme měli zajištěno báječné ubytování. A protože sluníčko konečně ukázalo svou vlídnější tvář, v sobotu ráno už jsme seděli v raftu a splouvali naši nejznámější řeku. A co bychom to byli za kurzisty, kdybychom si neudělali čas na pocvičení se v němčině? Další den nás totiž čekala prohlídka historického centra Krumlova, a to v němčině, přímo s autentickou průvodkyní, skvělou paní Natálkou Vaňkovou. Zkrátka tento víkend se vyvedl se vším všudy, skvělé počasí, skvělá parta, skvělá atmosféra.

Co nás dále spojuje? Rádi poměřujeme své znalosti pod krycím jménem „Neznalci“ v populárních Hospodských kvízích, které jsme již mnohokrát navštívili a které nás velice baví.

A tak se vlastně dá ve stručnosti popsat uplynulý školní rok – skvělá lektorka, skvělá parta, skvělá atmosféra.

Takže už se všichni těšíme na nový školní rok, nové znalosti a nové zážitky.

Co nás čeká? Jen namátkou v nejbližších dnech... Festival vína, výšlap na Čerchov a možná výlet v němčině do Českých Budějovic.

plní studenti



Váš partner
pro stavbu



110 Kč/m²

OSB deska
Kronospan

4 PD 2500x625
12 mm

...a nezapomeňte, že u nás
v prosinci seženete i vánoční stromky.

Tip na dárek:



GWS 7-125 Professional
úhlová bruska



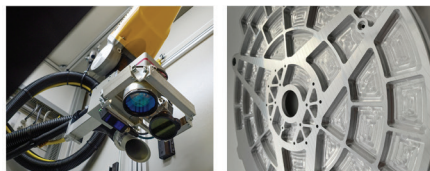
1179 Kč

Uvedené ceny jsou vč. DPH a platné do 30.11.2023 nebo do vyprodání zásob.

Stavebniny Karpem a. s., Nádražní 76, 346 01 Horšovský Týn
ht.stav@karpem.cz tel: 604 291 130

LINTECH®

HLEDÁME ODBORNÍKY
Domažlice, Chrastavice



+420 602 555 045

kariéra@lintech.cz

www.lintech.cz



PŘIJMEME

šikovného automechanika
do zavedeného autoservisu
v Semošicích u Horšovského Týna

Kontaktní osoba:

Zdeněk Narovec

+420777022898



www.autoservisnarovec.cz



Mzdová účetní

Společnost BDO Czech Republic hledá pro svého významného klienta, expandující společnost v potravinářském průmyslu, kandidáta na pozici mzdové účetní.

Co budete mít na starosti?

- vedení mzdové agendy přidělených zaměstnanců / 3 měsíce na zaučení se
- správa dat zaměstnanců v personálním systému Ekosoft
- kontrola dat v docházkovém systému
- denní komunikace se zaměstnanci, shánění zástupů za dovolené a nemoci
- plnění ohlašovací povinnosti na příslušné úřady (ÚP, ZP, OSSZ, FÚ)
- zpracovávání exekucí a jiných srážek ze mzdy zaměstnanců
- zpracování ročního zúčtování záloh na daň z příjmů fyzických osob ze závislé činnosti, roční ELDP

Očekáváme od Vás:

- min. SŠ vzdělání s maturitou
- základní orientace ve mzdové problematice výhodou
- znalost práce MS Office - Excel
- dobré komunikační dovednosti
- zodpovědnost, přesnost, flexibilita
- schopnost samostatně si organizovat čas
- znalost německého jazyka výhodou

Nabízíme:

- nadprůměrné finanční ohodnocení
- 2x ročně pololetní prémie
- služební mobil a notebook
- 25 dnů dovolené
- stravenkový paušál
- příspěvek na dopravu
- příjemné pracovní prostředí
- účast na školeních
- možnost odborné konzultace s firemními právníky či daňovými poradci

Informace o pozici

- Typ úvazku: Práce na plný úvazek
- Typ smluvního vztahu: pracovní smlouva
- Benefity: Bonusy/prémie, Dovolena 5 týdnů, Příspěvek na dopravu, Stravenky/příspěvek na stravování, Vzdělávací kurzy, školení
- Požadované vzdělání: Středoškolské nebo odborné vyučení s maturitou
- Požadované jazyky: Němčina (Základní)
- Zadavatel: BDO Group s.r.o.
- Místo pracoviště: Horšovský Týn, okres Domažlice, Česká republika
- Kontakt: kariéra@bdo.cz

ZDE MŮŽE BÝT VÁŠ INZERÁT
VÍCE INFO NA
WWW.MKZHT.CZ
NEBO NA EMAILU INFO@MKZHT.CZ

MOBILNÍ MASÁŽE MATĚK
MASÁŽ U VÁS DOMA
tel.: 724 949 353
více: masaze.mozellosite.com
jindrichmatek@yahoo.com

Realitní kancelář –

Týnské nemovitosti s.r.o. se sídlem Nádražní 342,
Horšovský Týn,
nabízí služby spojené s prodejem či koupí nemovitostí.
Finanční poradenství zdarma.
Telefon: 736 202 120, 724 722 669

Provádím zednické a malířské práce,
obklady, dlažby a další práce dle domluvy.
Více na tel: 721 757 399



denní menu
obědy
večeře

Restaurace Pod Radnicí

Horšovský Týn

Otevřeno:

Po-Čt 11:00 - 22:00

Pá-So 11:00 - 24:00

Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz

tel: 775 369 800

web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
svatby, srazy, rodinné oslavy,
firemní akce, přátelská posezení

Čalounictví,

Semošice 32,
tel: 737 939 378

čalounění, opravy
nábytku, výroba a prodej
matrací dle přání, výroba
taburetek (bobíků),
prodej molitanu
www.calounictviblazkova.wz.cz

3P STAVBY



Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkrovní



VYHRAJTE PALIVO NA CELÝ ROK

10×

PALIVOVÁ KARTA
V HODNOTĚ
36 000 Kč

300×

PALIVOVÁ KARTA
V HODNOTĚ
2 500 Kč

690×

2 500 BODŮ
SHELL CLUBSMART

LOSUJEME 100 VÝHERCŮ KAŽDÝ TÝDEN!

JAK NA TO?

min. 30l
Shell FuelSave
1 hrací karta

min. 30l
Shell V-Power
2 hrací karty

pro členy
Shell ClubSmart
1 hrací karta navíc



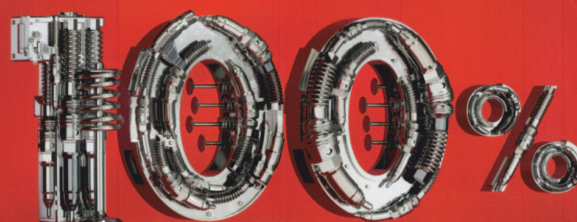
Stačí zaregistrovat
svůj soutěžní kód
na www.shell.cz nebo
pomocí QR kódu a jedna
z cen může být vaše!

Soutěž trvá od 25. 9. do 3. 12. 2023 na všech
čerpacích stanicích Shell v České republice. Úplná
pravidla soutěže včetně kompletního seznamu cen
najdete na www.shell.cz.



NEW & IMPROVED

Shell
V-Power



**ČISTÍ KLÍČOVÉ ČÁSTI MOTORU*
PŘI KAŽDÉM TANKOVÁNÍ**

#StopUsazeninám

*Odstraňuje usazeniny, snižující výkon, a chrání před jejich tvorbou na klíčových součástech
palivové soustavy, jako jsou sací ventily, případně vstřikovače paliva. Čistota a obnovení výkonu
motoru se prokazuje pomocí standardních testů a vlastních testů společnosti Shell. Při nepřetržitém
používání Shell V-Power od prvního tankování. Skutečné účinky a přínosy vlastností paliv se
mohou lišit v závislosti na typu a stavu vozidla, stylu jízdy a jízdních podmínkách, míra jejich
projevu není zaručena. Další informace naleznete na adrese www.shell.cz.

BAŠTÝN

www.bastyn.cz

Horšovský Týn

UHLÍ - BRIKETY - PÍSEK - ŠTĚRKY
PRONÁJEM KONTEJNERŮ



BUKOVÉ PILINOVÉ BRIKETY

SKLAD - DOMAŽLICKÁ 299

 **379 497 224**



RAKETOVÝ INTERNET na 6 měsíců zdarma!

- Instalace zdarma!
- Ceny od 350 Kč měsíčně.

 www.u-n.cz

 **373 705 705**

**Rychlost
300 Mb/s**





AXEL
OPTIK

**SUPER
AKCE!**

1+1
brýlová čočka
ZDARMA
- platí pro vybrané typy multifokálních
čoček (při zakoupení obruby)

 **MĚŘENÍ ZRAKU**
přímo na prodejnách

NAŠE POBOČKY:
DOMAŽLICE - U pošty - Tel.: 777 999 913
DOMAŽLICE - U Penny - Tel.: 777 999 916
KDYŇE - Náměstí 22 - Tel.: 777 999 918
H. TÝN - Zdravotní středisko - Tel.: 739 757 556
HOLÝŠOV - Sokolovská 447 - Tel.: 731 224 004
STAŇKOV - náměstí T.G.M. - Tel.: 731 224 004



KRAMPUS
lauf


VSTUPENKY ZDE

SOBOTA
25 | 11 | 2023
16 | 00 HOD

AUTOCENTRUM ŠMUCLER
KLATOVY

 **šmuccler**

dům barev vaši experti na barvy

- MÍCHACÍ CENTRUM
- PRODEJ OMÍTEK
- PRODEJ BAREV
- PRONÁJEM LEŠENÍ

PRODEJNA:
ul. K Terénu 96, 346 01 Horšovský Týn
mob.: 776 320 889

MILER
MILER - MALÍŘSTVÍ, spol. s r.o.

Lenka Bauerová

jazyková ŠKOLA,
překlady, tlumočení

☎ 606 213 058
lenkabauerova.cz

Hotel Gurmán

**Listopadová nabídka
HOTELU GURMÁN**

Svatomartinské menu
11.-19. 11. 2023

SVATOMARTINSKÉ HODY SPOJENÉ
S OCHUTNÁVKOU SVATOMARTINSKÉHO VÍNA.

Rezervace předem na telefonu
602 763 439

Hotel Gurmán, Nám. Republiky 2, 346 01 Horšovský Týn

KV ŠROT

- VÝKUP A PRODEJ KOVOVÉHO ODPADU
- BAREVNÝCH KOVŮ

Horšovský Týn ☎ +420 702 078 624
Holýšov ☎ +420 702 078 625
Domažlice ☎ +420 731 056 055

MÜLLER | DIE LILA LOGISTIK

PŘIJMEME do jednosměnného provozu

- Strojníka** - obsluha a údržba balicích linek, mzda – 30.000 až 36.000 Kč,
benefity – příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená
- Řidiče VZV** – elektrické plošinové, čelní, Retrak, mzda – 30.000 až 32.000 Kč,
benefity - příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolená
- Dělníky/ dělnice** – na balení zboží, mzda – 128 - 150 Kč/hod.,
benefity - příspěvek na dopravu, stravovací paušál, 5 týdnů dovolené
- Brigádníky** - na nepravidelnou výpomoc při balení zboží, mzda – 110,- Kč/hod.

Müller - Die lila Logistik Česká, k. s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel.: 373 738 812, info@sigloch.cz